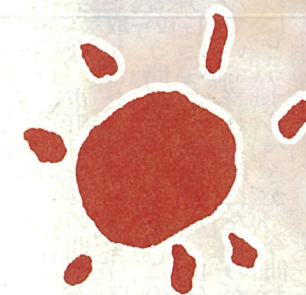


開基100年 キャッチフレーズ

## はばたこう ニセコ 21世紀へ

平成13年の今年、ニセコ町は  
開基100年を迎えました



NORTHERN RESORT  
NISEKO

特集：将来の行政体制を考える住民座談会

お知らせ：町のごみ処理状況

：平成12年度の決算と

平成13年度上半期執行状況

：下水道の使用可能区域拡大など

広報ニセコ12  
2001





安井 栄里子さん

昭和29年生まれ  
ニセコ町でペンション「リューズ・イン」を経営。  
ペンション経営のかたわら、インターネットでの情報提供や観光雑誌「ニセコガイド」の作成などを手がける。  
「合併すると情報が少なくなる。核となるような情報センターを作っているいろいろな人が触れ合えるような場所が必要」と合併を見据えた地域のあり方を提起する。

ころもありますが、悪くはならないと思います。それぞれの町で違う農作物を作っていますから、もともと密になって、お互いに勉強できる点はいいと思います。でも実際には垣根があるのも事実です。

司会 ニセコ町ではこの問題について積極的に町長が地域へ出て説明をしているようですが。

安井 行政的な問題や財政的な問題について町長からいろいろと説明を受けましたが、実際に住民の生活がどう変わっていくのか、細かい部分の数字がなかったのが、少し実感が沸かないというのが感想です。それと、国は合併の問題を持ち出すのであれば、緊急的に出すのではなく、「合併する方向で考えて欲しい、期間については町村の立場、状況に応じて決めてほしい」ときちんとした形で話すべきだと思います。何かすごく強制的だなと感じます。

司会 観光業を営む安井さんから見て合併についてどう感じられますか？

安井 一〇〇％、合併には賛成です。ただ、合併後の体制はきちんと考えておく必要があります。例えばアンヌプリ、東山、ひらふ、京極などの地域で核になるものを作って、体制を整えておくことなどです。形だけ整えて何も変わらないのであれば、地域として狭い方がいろいろとやりやすいと思うので、今の形の方がいいのではないかと思います。

司会 やはり判断するには情報不足ということですね？

安井 そうですね。判断するための正確な情報というか、きめ細かい情報が必要です。

司会 浅岡さんは倶知安町長の話を聞いてどう感じられましたか？

浅岡 個人的には合併をしたとしても生活上の不便さも便利さも特に変わらないと思います。若い人ほど生活エリアが広いので、七町村、三町村でも全然変わらないと思います。年を追うごとに動き回れるエリアが狭くなって、地元意識、自分の生まれ故郷に固執する意識が高くなると思うので、そういう人たちは少し抵抗があるだろうと思います。合併をしないでいいと思いますが、合併をしないことによる不利な条件と合併のための有利な条件が示されているのに、合併に手をあげるのはいさかいですが、何もしないで平成十七年三月を迎えたらどうなるんだらうと思います。合併の問題はやる、やらないは別として各町村の住民の意識を高め、一緒に自分たちの町が今後十年二十年後どうなるかを考えるいい機会ですし、今後はそれを考える機会も作っていかねければいけないと考えています。

司会 合併問題への情報不足がどの市町村でも言われていますが。

浅岡 情報が堅苦しい言葉だとか専門用語で提供されるのではなく、マンガ

のようにビジュアルで見ることができれば分かりやすいと思います。

町名がなくなるとやせ細る？

司会 合併すると町名が変わったり、町への愛着心が薄れたりすると言われているんですが？

小山 町名が変わると慣れるのに時間がかかりそうですし、自分の町でなくなるといふか、まったく名前が消えてしまうと複雑な気持ちになるでしょうね。

司会 例えば、農協と同じ「ようてい」という名前だったらどうでしょう？

小山 若い世代にとって「ようてい農協」はそんなに違和感を覚えなかったと思います。でもお年寄りにはかなり違和感があつたみたいですね。

浅岡 倶知安町では町名変更に対してあまり反対がないという新聞報道がなされましたが、私自身、倶知安生まれの倶知安育ちですので、名前はどこに残したいと思っています。ただ、名前だけにこだわって、もともと大きなものを失うことが考えられるので、町名変更は我慢できると思います。

安井 観光面だけを見ると「ニセコ」という名前が残れば、海外から多くのお客様を呼べますし、日本でも「ニセコ」は大きなネームバリューがありますので、残して欲しいと思います。

司会 名前に限らず、自分の生まれ育った所の歴史風土が失われる、過疎化



ニセコ町・京極町・倶知安町 3町合同企画

# 「将来の行政体制を考える住民座談会」

これまではニセコ町、京極町、倶知安町の首長が集まり、市町村合併という問題を含めた将来の行政体制を考えるシンポジウムを開催してきました。しかし、今この問題を行政だけの問題と捉えることなく、私たちがどのように考え、選択していくか、町民自らが決めていかなければいけません。

そこで、今回は「将来の行政体制を考える住民座談会」を三町合同で企画し、住民の代表としてニセコ町、京極町、倶知安町から一人ずつお集まりいただき、住民としてこの合併問題をどう見ているのか、この地域の将来についてどう考えているのか、約一時間に渡って語り合ってもらいました。その座談会の模様を特集します。

司会 今、市町村合併の問題がいろいろと取りざたされています。区域の変更という問題だけでなく、この地域がどうしたらよくなるのか、自分たちが住んでいて誇れる町になるのか、そのためにどうするべきか、今問われているのだと思います。そういう意味でも、この座談会では合併をする、しないという話だけではなくて、この地域の将来のことなど、いろいろな面でお話ができたらいいなと思っています。

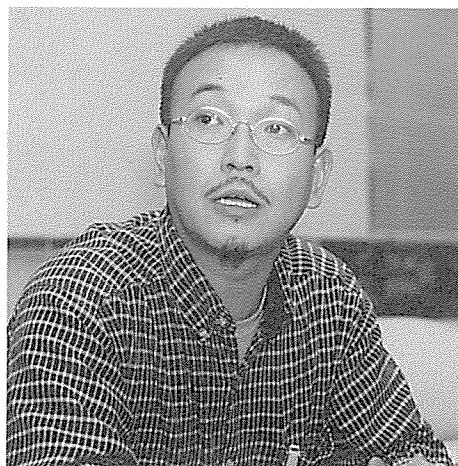
## 早急に情報提供を！

司会 今回、三町の町長が「将来の行政体制を考える首長懇談会」を開催し、合併につながる話をしてきましたが、やはり住民のみなさんから見ると「行政がやっていること」という感じに見受けられたのか、それとも真剣に住民とこの地域の将来を考えて、合併は選択肢の一つだと捉えられたのか、感想などをお話してください。

小山 合併は国の政策と考えています。農業も国の政策に乗って、大規模水田地帯を作ろうとしてよくなったのか、悪くなったのか、と考えさせられる部分がありました。今の状態では合併がいいのか、悪いのか、はっきりとは言えません。

司会 この地域が一つになればもともと農業がよくなるとお考えですか？

小山 よくなるかどうかかわらないと



浅岡 孝司さん

昭和39年生まれ  
俱知安町の駅前で家具店を経営。  
家具店経営のかたわら、昨年、俱知  
安町青年会議所の理事長を務める。  
くっちゃんJAZZフェスティバルの  
副実行委員長でもある。  
「合併をするなら、効率のよい行政体  
制をつくるべきだ」と新しい行政体  
制のあり方を提起する。

が進んでやせ細るのではないかと危惧  
されていますが、その辺はどうでしょ  
うか。

小山 合併してやせ細るという危機感  
はまだ少ないと感じています。それよ  
り合併したことによっていろんな面  
手を組んでやっていけるかもしれない  
という期待感が少しあります。

安井 今の役場が支所となってもいろ  
んな役割を残しておけば十分に機  
能していくと思います。「二セコを捨て  
ようとしている、きつと捨てられる」  
という不安感が過疎化を起こさせるの  
ではないかと思っています。核となるもの  
を地域に残してきちんとケアしていけ  
ば全然変わらないうのではないでしょ  
うか。

### 足りないものは補おう！

司会 財政面で十年間の支援があると  
しても、将来的には交付税が減って、  
財政的に厳しい状況になったとき、今  
まである程度、市街地へ集中的に投資  
できたのが、地域が広がって市街地  
へあまり投資が行われなくなるとい  
う危惧もあるわけです。そういう不安は  
ないですか？

浅岡 例えば商業者のエゴ、農業者の  
エゴ、いろいろな業界のエゴを出して  
も自分たちの思いどおりにはいかな  
くなるだろうとは思っています。ただ、地域  
が広くなり、京極の温泉、ニセコのス  
キー場、ゴルフ場そして特産物、その

ほか目に見えないものまでも自分たち  
の共通の財産として誇れるものが増え  
てきます。今までは他の町のものだっ  
たけれど、これからは自分たちの町の  
ものとして誇っていけるという面では  
とてもいいことだと考えています。

司会 それぞれの町にないものを互  
いに補えるというメリットはかなりあ  
ると思います。そういう意味では、今  
それぞれの町でこれは足りないなあと思  
っているものはありますか？

浅岡 商店街などで行ったアンケート  
結果をみると娯楽施設、ファーストフ  
ード店など自分たちの生活に密着して  
いる施設が足りない、欲しいという意  
見が多く出されていますね。

小山 京極も同じです。ただ僕は、昔  
から京極に住んでいるせいか、逆に足  
りないものを求めて、隣接町村や地方  
に行く楽しみがあってもいいと思っ  
ています。

安井 観光の業界には能力のある人、  
面白い人がたくさんいます。でも、他  
町村に関わる問題になると一つの町村  
の助成金では動けないとか、有能な人  
材が活躍できなくて埋もれてしまうこ  
とがあると思います。その点では大き  
な町になれば、今観光にとつて足りな  
い施設を作れたり、地域の有能な人材  
が集まりやすくなって、何か一つのこ  
とができたりすると思います。一つの  
イベントを開催するにしても、三町が  
一緒になれば同じ趣味を持った人が三

倍か五倍に増えるかもしれません。そ  
れに、今は目に見えないものでもソフ  
トな部分でもすごく足りないものがある  
のではないかと思います。

### 行政の体質が 変わらなければ…

司会 合併によって役場が遠くなる、  
職員数が減って自分たちの生活に影響  
が出る、逆に合併して専門職が増え、  
体制が強化されて大きな仕事できるよ  
うになるなどいろいろといわれています  
が、合併によって行政自体がどう変  
わればいいと思いますか？

浅岡 俱知安町長も話していましたが、  
合併すると今の三町の職員数をそのま  
まプラスして維持することはあり得な  
い、これはよく分かります。しかし、  
合併したときに必要な職員数をきちん  
と確保しなければいけない問題もあ  
ります。特に、広くなるほど手薄にな  
って一番心配されるのが福祉の部分だ  
と思います。ケアエリアが広くなり介護  
サービスなどが少なくなることが問題  
です。つまり、限られた時間の中で移  
動する時間がどんどん増えていくこと  
が問題です。庁舎の中の事務職の数よ  
り、表に出る職員の数を増さなければ  
介護などの対応が難しくなってくる  
と思います。

司会 ようてい農協の状況を見ると、  
職員が減ったことで、農業者と支所が  
疎遠になるということはありませんか？

いつてしまふんですよ。今、本当に手  
軽に行けますから。

### 合併がコミュニティの 崩壊を招く？

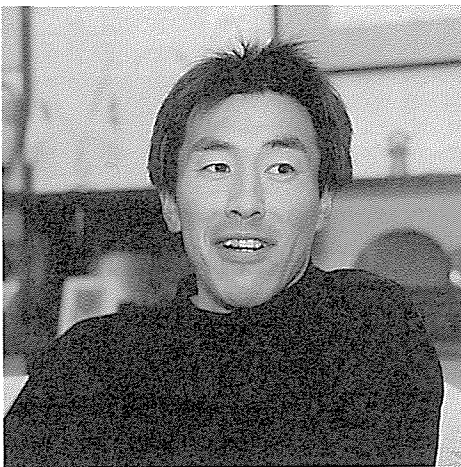
司会 合併を進めて地域が広くなると  
コミュニティが崩壊したり、コミュ  
ニケーションが不足したりするのは  
という話がありますか？

安井 逆に合併の影響によって変わる  
という感じは受けません。その問題は  
合併をする、しないに関係なく考えて  
いかなければいけないと思っています。  
小山 僕はいい意味で関係があるよう  
な気がします。農業の組織団体にも若  
い団体、中堅の団体などいろいろな  
ものがあります。その団体が行う会議や  
懇親会の場でも同じ町村の人同士  
が固まってしまふんですよ。たまに  
他町村の同級生を見つけたら話をする  
ぐらいで、他に広がっていかないん  
です。地域が一つになればそういう点  
は解消されるような気がします。

司会 そういう意味では合併によって  
コミュニケーションが図られるとか図  
られないとかの問題ではなくて、そ  
そも今の時代、コミュニティが低下  
しているということですね。

### 広域連携でもやれる？

司会 町村合併の話が進む一方で、「地  
域の愛着心などを考えたら、広域連携



小山 憲一さん

昭和39年生まれ  
京極町で農業経営。  
農業経営のかたわら、JAようてい  
青年部京極ブロック長を務める。  
「合併したことによって、いろんな面  
で手を組んでやっていけるという期  
待感がある」と将来の合併像を描く。

小山 今までは京極の農協には京極の  
人しかいなかったのに、合併してい  
ろんな地域から人が来るようになりま  
した。そのことで新しい風が入ってよ  
くなったところもありますし、職員が  
減って少しづつかなあと思うところも  
あります。組合員から見ると本所があ  
つて、支所もあると「中身がよく見え  
ないなあ」と感じる必要があります。  
浅岡 民間では一番暇な時期の人数体  
制をベストとして考えます。つまり、  
忙しい時期は一人の仕事量が増える  
ので、これを解消するためにどうカバ  
ーすればよいか考えるのです。一番忙  
しい時期の人数を基本にすると、それ  
以外のときは遊んでしまう人間が出て  
きます。その辺は絶対考えて欲しいと  
思います。

司会 効率のよい行政体制を作ってい  
くことが合併の条件となるということ  
ですね。安井さんはどう思いますか？  
安井 支所でもインターネットなどを  
活用すれば業務上は問題ないと思い  
ます。ただ、地域を平等に考えてくれ  
る職員が支所にいないことで、効率性  
だけで民間に任せたり、窓口業務だけ  
かやらないというのはよくないこと  
だと思います。最初はある程度の職員  
を置いて、業務量に比例して適正な数  
に変えていく柔軟さがないと一番悪い  
パターンになると思います。

司会 合併で「行政の枠組み」だけを  
変えるのではなくて、「体質」をも変え

ていかなければいけないということ  
ですね。合併をする、しないというこ  
とに関わらず、このままの状態が続け  
るよりも地域の将来を今前向きに考  
え、よくしていくことが大事だと思  
います。それでは、この地域がよく  
なるために今何が必要で、今後何が  
求められるか？  
安井 合併すると今以上に情報の出入  
りが少なくなると感じます。そこで各  
地域に民間の情報が入りくる情報セ  
ンターを作って、その中で情報を交  
換しながらいろいろな人が触れ合える  
場が必要だと感じます。もし何か地  
域に必要なものがあれば、そこから本  
所に必要なものがあれば、そこから本  
所に要望できるし、行政と民間が手  
を取り合い、うまくいろいろな物を作  
り上げていくことができるのではない  
かと思っています。そういうものが今  
後求められてくると思います。

浅岡 すごく抽象的ですが、若者が町  
の行事などで話し合う機会や討論会  
などに興味を持って積極的に参加して  
くれる機会がなかなかないと思いま  
す。何とかその機会を作ることができ  
れば、若い人たちの底力がまた沸い  
てくると思います。お祭りでも何  
でも積極的に参加し、感動してもら  
える機会が必要だと感じています。抽  
象的ですけど、そういう気がしてな  
らないんです。小山 今の意見はと  
てもいいですね。若い人は町にいら  
るんですよ。いるけど、あんまり見  
えない。すぐ札幌に遊びに



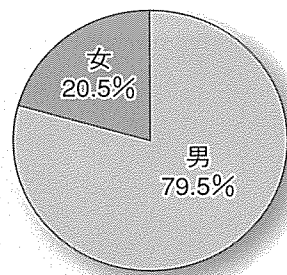
# 将来の行政体制を 考える首長懇談会 ～合併アンケートから

京極町（9月7日）を皮切りに、ニセコ町、倶知安町で行われた「将来の行政体制を考える首長懇談会」の参加者を対象に「市町村合併についてのアンケート」を行いました。

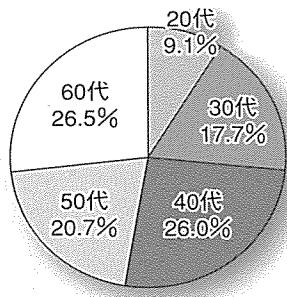
このアンケートは、市町村合併の問題にどう取り組んでいくべきか、この問題に対してのあり方や方向性について、みなさんの意見を参考にしようとするものです。

このアンケートには396人（3町合計）のみなさんから回答をいただきました。このページではアンケートの集計結果と主な意見を紹介します。調査にご協力いただいたみなさま、ありがとうございました。

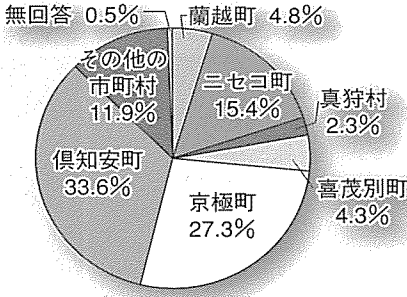
設問・あなたの性別を教えてください



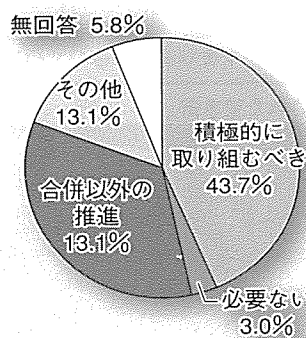
設問・あなたの年齢を教えてください



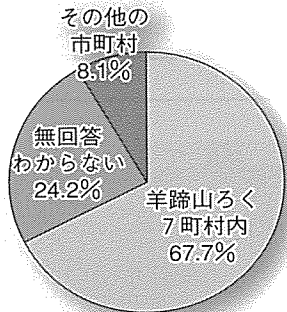
設問・どこにお住まいか教えてください



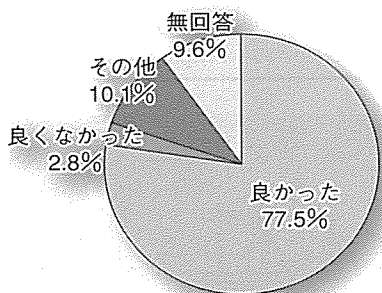
設問・あなたの町の合併問題についてどう思われますか



設問・もしあなたの町が合併するしたら、どの町村にすべきか



設問・今日の講演会の内容についてどう思われますか



## 〈合併アンケートの結果から〉

- あなたのまちの合併問題についてどう思われますか（その他意見）
- ・将来的（比較的遠くない）に合併を視点におきながら、行政改革は急務の課題として取り組むべき（京極町）
- ・合併ありきでなく、まず将来の自分のまちがどうあるべきかの議論が必要（ニセコ町）
- ・まだ情報が不十分であり、合併の後の（具体的）イメージがまだつかめない（倶知安町）
- 今日の講演会の内容についてどう思われましたか
- ・個々人の意見をうかがえたのは大変有意義でしたが、それで合併なき行政維持は可能なんですか？何の回答も示されていないようですが。（京極町）
- ・この合併を考えたのは国であり、本来のことを知らずにやっている。市町村の発想が入る余地がない。合併すれば生活が守られるというものではない。いかなるときでも知恵が必要で合併ではない。（ニセコ町）
- ・もっと情報を公開してほしい。国・道の本音を聞かせてほしい（倶知安町）
- その他、市町村合併に対してご意見がございましたら、ご記入ください
- ・合併そのものが本当に地域住民の幸せにつながるものかどうか不安である。単に政府の財政政策による合併ではなく、地方財政のあり方を検討して地域の特性を生かし、真に住民が「ふる里」を愛し、幸せに暮らせる方法を考えるべきである。（京極町）
- ・総論はよいが、各論になると問題がたくさん出てくると思う。時間が余りないが、ピンチをチャンスに生かすよう、行政も住民も努力すべき。そのために勉強し、大いに具体的な議論をするべき。（ニセコ町）
- ・道庁が案を出しているが、その後道庁は何をしているのでしょうか？案を出すだけなら無責任では？道庁の考えが知りたい。（倶知安町）

※（ ）内はアンケートが回収された会場名です。

このアンケートの詳しい内容を知りたい人は、町民総合窓口課広報聴係（☎44-2121）担当福村又は青木までご連絡ください。



▲倶知安町で行われた首長懇談会

でやった方がいいよ」という声もあるのですが、広域連携について、どう感じられますか？

浅岡 広域連携だとお金の問題がクリアにできないと思いますので、実際は無理だと考えています。

小山 お金の問題が出てくるとどうなるのかわかりませんが、広域連携によって今のままやっていくのなら、その方がいいと思います。

司会 財政的な面で苦しくなって、現状の行政サービス水準がかなり低下するのであれば、広域連携はやはり難しいということですか？

小山 それを避けて通れないときがあるとしたら、やっぱり合併しなければいけないんじゃないでしょうか。

司会 やっぱり合併してクリアにした方がいいですか？

安井 広域連携にとって問題なのは、お金と行政の壁だと思います。広域でうまくやっていくためには、この壁を越えないといけないと思います。よほ

どううまくやっていかなければ広域ではうまくいかない、難しい問題だと思います。

### 合併はチャンス？ もって議論を！

司会 倶知安町長が「合併はピンチではなくてチャンスだと捉えて、もって前向きに積極的にやった方がこの地域にとっていい」とお話されていました。浅岡さんはどう感じられますか？

浅岡 結論はまだ出せないのですが、やらないよりやった方がいいというレベルです。自信を持って手をあげて「やるべきだ」とがんばるまでにはいっていません。ただ漠然と「やったほうがいいんだらうなあ」という感じがします。司会 そういう意味では、合併に関する情報を早急に各町村が取りそろえて住民に提示し、議論していくことが大事ですね。

浅岡 細かいデメリットもさらけ出したほうが判断しやすいと思います。

小山 そうですね。いいことばかりいわないで、悪いこともすべて出して、住民の声をいっぱい聞けたらいいと思います。

司会 最後に、合併する、しないに関わらず、これから取り組んでいかなければいけないこと、将来に向けてどういうことを考えていかなければいけないのでしょうか。

浅岡 今回、この座談会で隣接する町

の人と知り合えたことは大きなことで、今後いろいろなことで協力していきたいと思っています。それぞれが各地域のリーダーとしてがんばってもらい、いろいろな情報をお互いにやり取りしながら進めていければいいなあと思います。

小山 合併するか、しないかはこれから先の話になりますが、同世代でこのような話し合いがもって持てたら、とてもおもしろいと思いました。同世代の人たちの考えを聞けて、本当に来てよかったと思います。

安井 この問題を契機として、将来に期待を持ちたいと思います。もちろん、合併すると何がデメリットで、何がメリットなのかという部分も大事なのですが、「合併したらこんなことができるんだ」「あんなことができるんだ」という夢を持って、それを原動力にしていきたいです。「合併したらいろいろなことができるんだから、みんなと同じ方向に向っていいものをつくらう」という原動力になればともいいと思います。

司会 今までは隣町の住民と一緒にやってこの合併問題を話し合うという機会があまりなかったのですが、今後はもって互いに議論のできる場が必要だと感じます。合併の問題だけではなく、同じ地域に住む人としていろいろな問題について議論していくことが大事だと思います。本日はありがとうございました。

## 三町合同研究会発足と これからの動き

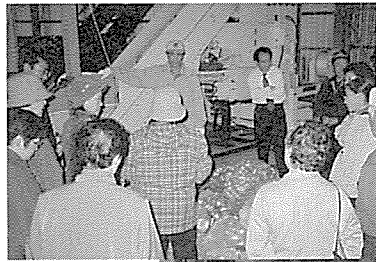
今後、町では町村合併について町民のみなさんに詳細な情報を提供していくため、京極町、倶知安町とともに合併問題研究会を設立させます。研究会名は「京極・倶知安・ニセコ合併研究会」。その下に幹事会（三町総務・企画担当課長職で構成）、専門部会（三町専門部門担当課長で構成）を設け、来秋をめどに、①広域行政の手法の検討②合併の必要性の是非に関する調査・研究をまとめ、その後、④合併後の新町建設に関する基本的事項などを協議していく方針です。

今後、研究会の協議内容については、広報紙などで随時お知らせしていきます。みなさんに具体的な情報を提供しながら、この地域がどうあるべきか議論していきたいと考えています。合併問題は行政だけの問題ではなく、この地域に暮らす私たちの意思が十分反映されたものでなければなりません。

また、町ではこの問題について、みなさんからの意見や要望などをお待ちしています。

詳しくは、町民総合窓口課広報聴係 ☎44-2121 担当福村または青木までお問合わせ下さい。





▲ルールが守られていないごみ

▼収集されたペットボトル

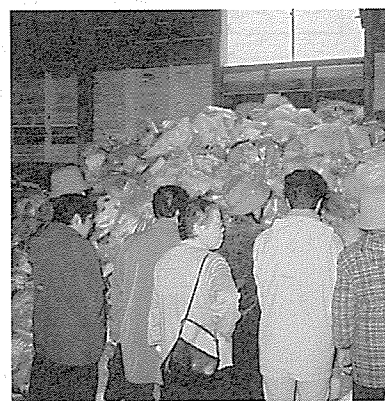


資源ごみ分別保管施設  
(塚越産業さん)

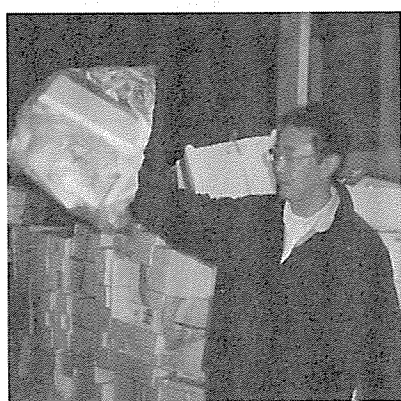
ペットボトル、空きびん、白色トレイ、その他のプラスチック製容器包装、段ボール、新聞紙などの資源物を分別保管しています。

持ち込まれたペットボトルの袋に、びんや缶が混ざっていました。中身が入ったままの容器もあります。これらもすべて手作業で選別しています。

▼収集されたプラスチック製容器包装



その他のプラスチック製容器包装(右写真)や白色トレイ(左写真)を保管しています。その他のプラスチック製容器包装と白色トレイが混ざっているもの、一般ごみが混ざっているものも多くありました。特に、一般ごみが混ざっていると、その袋すべてが一般ごみとして処分され、資源となりません。



▲分別されていないものもあります

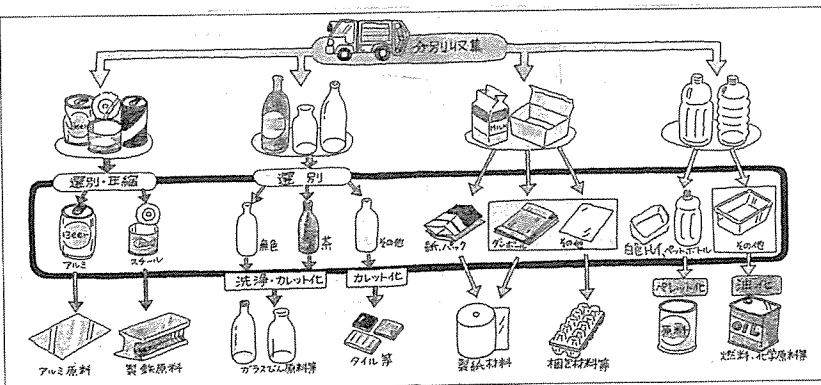
このような施設で収集保管した資源ごみは、どこへ行っているのでしょうか？  
以下の図のように、私たちが分別した資源物は、さまざまな経路で生まれ変わっています。私たち一人ひとりのリサイクルの取り組みが、資源の循環につながっていきます。

### 分別した資源ごみは どこへ行くの？



羊蹄じん芥処理場(字羊蹄)  
現在一般ごみを焼却している施設です。リサイクルを進めると、ここで焼却するごみが減る、つまりダイオキシンの発生も減るわけです。  
この施設は、ダイオキシン排出規制強化のため、平成十四年十一月末に廃止となります。

▼リサイクルの流れ



▲白色トレイは専用の回収車が来て、その場で溶かし原料にします

# リサイクルの現場から

ごみ処理施設を見学しました。  
町のごみ処理の様子をご紹介します。

～私たちが出すごみはどこへ行き、どう処理されているのでしょうか。ごみが資源として生まれ変わるためには、さまざまな「旅」をしなければなりません。ごみの旅を追ってみましょう。

## わたしたちの町のごみ処理の現場は？

プラスチック製容器包装の分別収集がスタートして二か月。わたしたちはリサイクルとごみの減量化を着実に進めています。しかし一方で、排出ルールが守られない無責任なごみもまだ多くあります。(左写真)

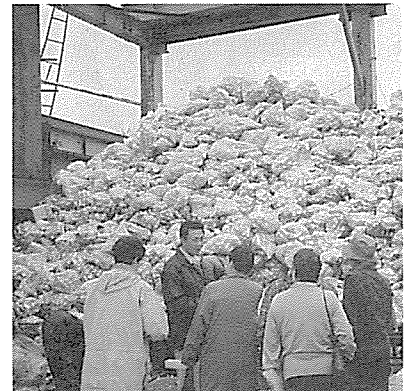
▼「警告シール」が貼られたごみ



十月二十三日にごみ処理施設の見学会を行いました。私たちががごみステーションに出している空き缶やペットボトルなどの資源ごみは、どう処理されているのでしょうか。  
処理の現場を知ること、リサイクルやごみ減量化をあらためて考えてみましょう。

## 空き缶圧縮保管施設 (中野産業さん)

▼収集された空き缶



収集した空き缶を鉄の缶とアルミ缶に選別していきます。持ち込まれた空き缶の袋に、ガラスやペットボトルなどが混ざっていました。これらを手作業で取り除きます。  
選別された缶は、圧縮され原料として引き取られます。



▲ベルトコンベアーにのせて選別

## オガ粉製造工場 (中野産業さん)

伐採根などを材料として、オガ粉を製造しています。主に家畜の敷料やふん尿を堆肥化するための水分調整剤として使われます。



## 大型生ごみ処理機 (二セコ高校内)

給食センターから出る生ごみを堆肥化するため、今年八月に導入した業務用機械です。現在は一部の町内会やホテルに協力いただき、質の良い堆肥を作るため、試験運転を行っています。



▲イヤな臭いは発生しません



プラスチック製容器包装の分別は、細かいところで判断に迷うことが多いですね。そこで今回、10月に行った  
ごみ分別説明会での声などをもとに、具体的な分別方法についてまとめてみました。切り取ってご活用ください。

キリトリ……

## 保存版！ プラスチック製容器包装の分別方法

### ●プラスチック製容器包装とは

素材がプラスチックの容器包装（入れ物やつつんでいる物）。同じプラスチックでも容器包装でなければ  
分別の対象となりません。

### ●プラスチック製容器包装の分別種類は2種類です

『白色トレイ』→両面が白色の発泡スチロール製トレイや印刷がない納豆の容器、白色の発泡スチロール製魚箱  
『その他のプラスチック製容器包装』→白色トレイ以外のプラスチック製容器包装  
この2種類を別々の袋に入れて資源ごみ収集の日に出してください。（汚れはすべて落としてください）

### ●『その他のプラスチック製容器包装』の一例です（紙製のものは一般ごみです）

|    |                                                                                                |    |                                                                                               |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ア行 | いちごなどを入れる透明な食品トレイ<br>お供えを包んでいるビニール<br>色がついた食品トレイや納豆容器<br>飴の袋                                   | タ行 | 豆腐の容器<br>タバコの包装フィルム<br>玉ねぎなどのネット                                                              |
|    |                                                                                                | ナ行 | 乳酸菌飲料の容器                                                                                      |
| カ行 | 菓子類の袋（個別包装の袋も）<br>果物などの緩衝材、ネット<br>カイロの袋<br>化粧品の容器<br>梱包用の発泡スチロール<br>カップ麺の容器と包装フィルム<br>ケチャップの容器 | ハ行 | ペットボトルのキャップ、包装ラベル<br>パン袋、タッグ<br>ビニール袋<br>ペットボトル以外のプラスチックボトル<br>歯磨きのチューブ<br>プリン容器<br>ハムやベーコンの袋 |
|    |                                                                                                |    |                                                                                               |
| サ行 | ソースの容器<br>洗剤の容器、詰替用の袋<br>スパゲティの袋<br>シャンプーの容器、詰替用の袋<br>スーパーの袋<br>スナック菓子の袋                       | マ行 | 持ち帰り用弁当箱<br>マーガリンの容器<br>マヨネーズの容器                                                              |
|    |                                                                                                | ヤ行 | ヨーグルトの容器                                                                                      |
| タ行 | 卵のパック                                                                                          | ラ行 | ラップフィルム<br>リンスの容器、詰替用の袋                                                                       |
|    |                                                                                                | ワ行 | わさびのチューブ                                                                                      |

### ●『その他のプラスチック製容器包装』ではなく、『一般ごみ』となるもの （この他にもたくさんあります）

|    |                                               |    |                                                                                |
|----|-----------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|
| ア行 | おもちゃ<br>アルミホイル                                | ナ行 | 鍋焼きうどんのアルミ容器                                                                   |
|    |                                               | ハ行 | バケツ<br>ハンガー<br>ビニールホース<br>ビールコンテナ<br>ビデオテープの本体とケース<br>ほ乳びん<br>プラスチックのスプーン、フォーク |
| カ行 | 菓子箱（紙製のもの）<br>結束バンドなどの梱包用の紐<br>カセットテープの本体とケース | ラ行 | ライター                                                                           |
|    |                                               |    |                                                                                |
| サ行 | ザル<br>洗面器<br>食卓容器<br>セロファン（花束の包装など）           | タ行 | 耐熱性容器                                                                          |
|    |                                               |    |                                                                                |

## 環境保全のための

### 町の基本計画をつくっています

ニセコの豊かな自然も  
守り育てなければなりません

なぜニセコ町には年間百四十  
万人もの観光客が訪れるのでし  
ようか？魅力ある自然環境が答  
えの一つであることは、間違い  
ありません。

このニセコの良さも、次の世  
代のために守り育てていかなけ  
れば失われていきます。いま町  
では、豊かなニセコの自然環境  
を守り育てていくための方策環  
境基本計画の策定を進めてい  
ます。



▼後を絶たないごみの不法投棄

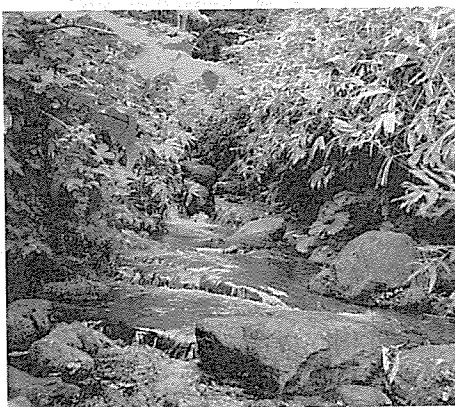


こんな計画づくりを  
進めています

町内には、全国の一級河川清  
流ランキングで第一位となった  
（平成十二年度）尻別川をはじめ、  
大小たくさん清流が流れてい  
ます。また、ニセコ山系や羊蹄  
山から湧き出る澄んだ水にも恵  
まれてます。

環境ワークショップなどで実  
際に町内を見て歩く体験を通じ、  
多くの参加者が河川や水源を中  
心とした「水」を基盤として私  
たちが生活していることを再認  
識しました。町の産業、生活な  
ど、さまざまな人間活動の基盤  
にこの「水」が欠かせません。  
現在、この「水環境」の保全を  
基盤として環境基本計画策定案  
を作成しています。

▼町内の豊かな清流



環境審議会委員のみなさん

会 長 山下 暁子さん  
副会長 松田 保さん  
委 員 田子 信子さん・村上千恵子さん  
水上 武史さん・佐竹 三郎さん  
高田 直邦さん・大田 和広さん  
安井栄里子さん・吉原 京子さん

町の環境基本計画のホームページアドレス  
<http://www.town.niseko.hokkaido.jp/natural/>

環境審議会での  
検討が始まりました

十一月一日に環境基本計画案  
を具体的に検討するため、第一  
回目の環境審議会が行われまし  
た。この場で、水環境の保全を  
中心とした環境基本計画策定の  
方向性が確認されました。  
次回以降、具体的な審議を行  
い、来年三月までに計画を決定  
する予定です。  
審議会の様子を含め、環境基  
本計画の内容や基本データは町  
のホームページでも順次紹介し  
ていきます。

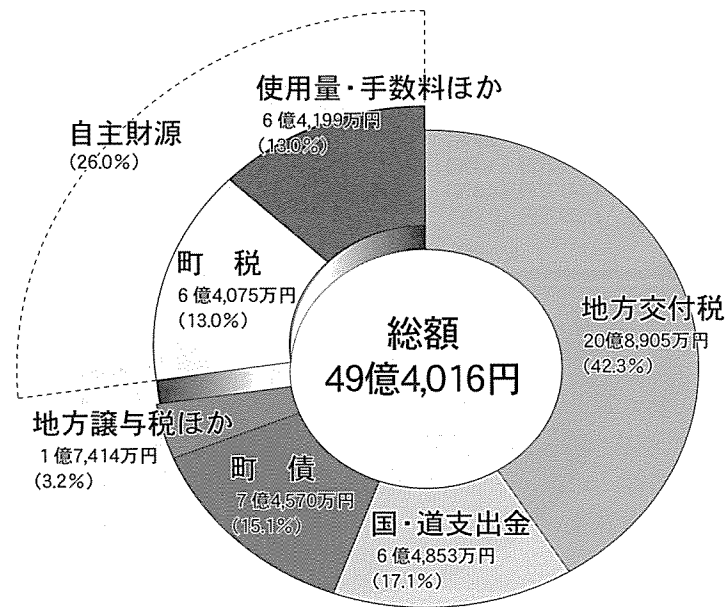


# 歳入 (一般会計)

## 財政用語まめ知識①

### 地方交付税

市町村の財源不足や市町村間の財政不均衡を是正し、きちんと仕事が行われるよう国から市町村へ交付されるお金のことです。国の税金収入のうちから一定の比率で交付されます。昭和29年に地方財政平衡交付金に代わって設けられました。地方交付税には普通交付税と特別交付税の2種類があります。標準的な行政を行うために必要なお金のうち、足りない分を国が支給するのが普通交付税で、特別にかかった経費のうち特に国が認めた場合に支給されるのが特別交付税です。

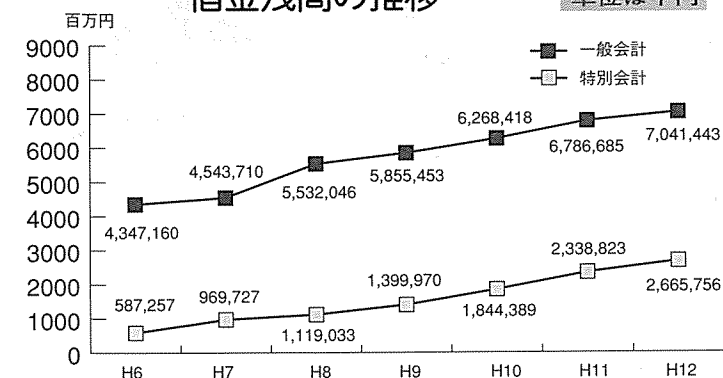


**自主財源は全体の二六・〇%**

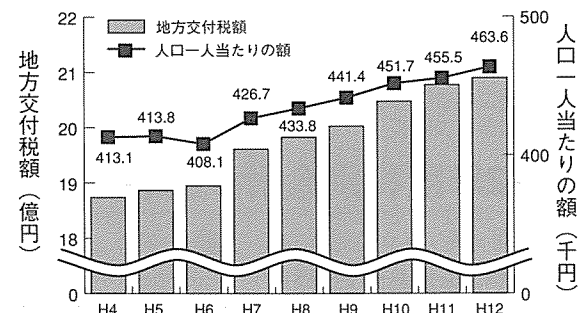
町の収入を科目別に見ると、一番多いのが地方交付税(国で集めた税金を一定の割合で町に交付するお金で二十億八千九百五十万円)。以下、町債(借金)、町税と続き、これらが収入全体の約七十%を占めています。収入を地方交付税や町債(借金)、国庫・道支出金(使用量・手数料ほか)などの依存財源と、町税など町が独自に集めた自主財源に分けると、依存財源は収入全体の七十四%と町の外から入ってくるお金がないければ、町が運営できないことがわかります。

現在の社会状況、特に市町村合併の問題から考えても、依存財源が増えることには期待できない状況です。これからは、私たち町民自身が限りあるお金の使い道をじっくり考え、まちづくりを進めていかなければいけません。

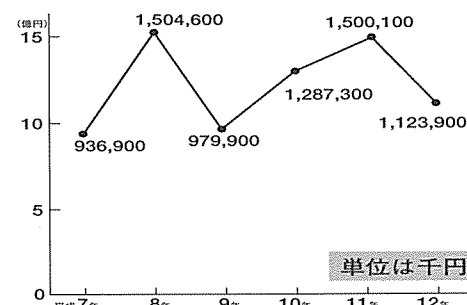
### 借金残高の推移



### 地方交付税の推移



### 町債発行の推移 (全会計)



町債(借金)の総額は九十七億七千二百万円

平成12年度の町債の発行(新たな借金)は、全会計を合わせて十一億二千三百九十万円(うち一般会計は七億四千五百七十万円、特別会計は三億七千八百二十万円)ですが、これまでの借金(町債)総額は九十七億七千二百万円となっています。ただし、借金には返済するときに地方交付税により補てんしてくれるものがあり、町の実質的な借金額は、四十七億八千七百七十万円となります。一人あたりの借金額は、百四万四千九百八十五円です。

## まちの人口・財政状況

人口 4,506人  
世帯 1,829世帯 (平成13年3月31日現在)

平成12年度の歳入総額 72億8,818万円  
うち一般会計 49億4,016万円  
うち特別会計 23億4,802万円  
平成12年度の歳出総額 71億5,836万円  
うち一般会計 48億3,093万円  
うち特別会計 23億2,743万円

平成12年度 町民1人あたりの歳入 1,096,351円

| 地方交付税    | 町債       | 国・道支出金   | 町税       | その他収入    |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 463,615円 | 165,490円 | 143,926円 | 142,199円 | 181,121円 |

平成12年度 町民1人あたりの歳入 1,072,110円

| 土木費      | 民生費      | 総務費      | 農林水産業費   |
|----------|----------|----------|----------|
| 171,962円 | 96,602円  | 138,483円 | 149,849円 |
| 公債費      | 教育費      | 衛生費      | その他支出    |
| 157,448円 | 110,182円 | 71,181円  | 176,403円 |

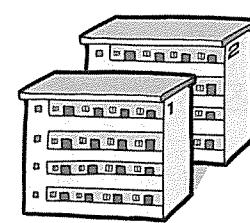
## まちの財産状況

### 土地



8,130,990㎡

### 建物



69,420㎡

### 貯金(基金)



20億2,524万円

### 1人あたりの貯金



449,453円

### 1人あたりの借金



2,154,283円  
(実質借金額1,044,985円)

※借金の中には、制度により国が補てんしてくれるものがあり、実際の借金額とは異なってきます。

報告

# 町の財布の中身を見る

平成12年度決算からみる町の財政

私たち個人の生活に家計があるように私たちの町にも、当然家計があります。家を建てたり、我が子を教育するために収入が必要のように、町も施設を整備したり、下水道を整備したり、さまざまな事業を行うために収入を確保しなければなりません。今回は、町の平成12年度の決算状況と町の財政の状況についてお知らせします。



## 表で見るニセコ町の財政

### 私たちが納めた税金の額は？

町税は私たち町民が町に直接納める税金です。町の歳入（収入）の中で13%を占める大きな収入です。過去3年間の町税収入は右の表のとおりで、平成11年度と比べると1,074万円の減収となり、6億4,075万円となりました。また、各税の徴収率は、概ね良いのですが、固定資産税の徴収率が悪くなっています。

図1 町税収入の推移 単位は千円

| 税 目     | 10年度決算額 | 11年度決算額 | 12年度決算額 | 12年度徴収 |
|---------|---------|---------|---------|--------|
| 町 民 税   | 114,161 | 125,619 | 118,954 | 95.0%  |
| 固定資産税   | 451,855 | 424,786 | 425,651 | 62.0%  |
| 軽自動車税   | 5,009   | 5,333   | 5,471   | 99.6%  |
| 町たばこ税   | 31,795  | 33,910  | 34,250  | 100.0% |
| 特別土地保有税 | 8,632   | 8,682   | 8,146   | 94.6%  |
| 入 湯 税   | 53,716  | 53,168  | 48,282  | 100.0% |
| 合 計     | 665,168 | 651,498 | 640,754 |        |

### 町の貯金はいくらぐらいあるの？

貯金（基金）の状況（現在高）

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| ○財政調整基金           | 351,600千円   |
| ○減債基金             | 72,213千円    |
| ○産業振興基金           | 59,862千円    |
| ○土地開発基金           | 95,223千円    |
| ○社会福祉事業基金         | 26,703千円    |
| ○ふるさと創生事業基金       | 44,305千円    |
| ○公共施設整備基金         | 946,449千円   |
| ○スポーツ振興基金         | 3,756千円     |
| ○交通遺児育英基金         | 171千円       |
| ○国民健康保険基金         | 210,262千円   |
| ○地域福祉基金           | 124,300千円   |
| ○役場庁舎建設基金         | 60,153千円    |
| ○ニセコ中学校校舎建設基金     | 1,301千円     |
| ○介護保険円滑導入基金       | 16,120千円    |
| ○ニセコ町農業集落排水事業償還基金 | 12,818千円    |
| 合 計               | 2,025,236千円 |

町も一般家庭と同じく貯金をしています。一般の家庭と違うのは、町では基金と呼び、用途に応じて貯金をしていることです。基金には大きく分けて2つの種類があり、1つは特定の目的のために財産を維持し、基金を積み立てるために設置されるもの（財政調整基金、減債基金など）、もう1つは特定の目的で定額の資金を運用（貸付など）するために設置されるもの（産業振興基金、土地開発基金）があります。

### 町の財産はどうなっているの？

町の財産の状況

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| ○土地                                 | 8,130,990㎡ |
| ○建物                                 | 69,420㎡    |
| ○出資による権利<br>（北海道勤労者福祉協会、<br>土地開発公社） | 16,969千円   |
| ○有価証券・株券<br>（北海道曹達株式会社）             | 100千円      |
| 出資証券<br>（農業信用基金協会など）                | 9,543千円    |
| ○北海道備荒資金<br>組合納付金現在高                | 181,077千円  |

町も、一般の家庭と同様に財産を持っています。土地、建物の他に、出資による権利、株券などいろいろな種類の財産を持っています。町の財産には、よりよい行政サービスを提供するために所持するものや公共のために必要な団体などを支援することを目的に所持するものなどがあります。

## ランクで見るニセコ町の財政（平成12年3月末日現在）

**33位** 財政力指数

財政力指数とは、町の人口や面積などに応じて標準的な支出されるお金に対して自主的な収入（町の税金や使用料、手数料など）がどの程度あるかを目安とするものです。臨時に入ってきたお金は含みません。「1」であれば100%自分たちの財源で町を運営していることになります。ニセコ町の財政力指数は0.26で、道内の町村の高い順番から33番目です。道内で最も高い町村は、泊村の1.60、上磯町の0.47の順となっています。

**89位** 経常収支比率

経常収支比率とは、町税や地方交付税など毎年決まって入ってくるお金から、人件費や施設の維持費など毎年決まって出ていくお金を割り返した数値をいいます。この比率が高いと、自由に使えるお金の割合が減っていくことになります。ニセコ町は、道内の町村の比率が高い順番から89番目、78.9%となっていて、自由に使えるお金が約21.1%となります。道内で最も低い町村は、泊村55.4%、鶴居村61%の順となっています。

**87位** 積立金残高

積立金残高とは、何か特定の目的のために積み立てているお金の総額をいいます。運用のためにも貯金をしますが、この積立金残高には含まれません。ニセコ町は、道内の町村の残高が高い順番から87番目17億1,445万円となっています。道内で最も残高が多い町村は、泊村70億0,844万円、土幌町64億0,766万円の順となっています。後志管内では泊村に次ぎ、共和町62億0,759万円、京極町30億1,480万円の順となっています。

**85位** 地方債残高

地方債残高とは、町の借金のうち、返済されていないお金のことをいいます。町は特定の目的に応じて、計画的に借金を行うことができます。平成12年3月末日時点で、町には67億8,669万円の借金があります。ニセコ町は、道内の町村の残高が多い順番から85番目となっています。道内で最も借金残高が少ない町村は、泊村15億7,725万円、厚沢部町23億56,245万円の順となっています。なお、町の借金には過疎債など有利な借金制度を利用しているものもあるため、実質借金額（総借金額から国が補助してくれるお金を差し引いた額）とは異なってきます。

※ これらの数字は、地方財務協会から発行されている平成11年度市町村別決算状況調を参考にしました。

# 歳出（一般会計）

財政用語まめ知識②

## 公債費（借金の償還）

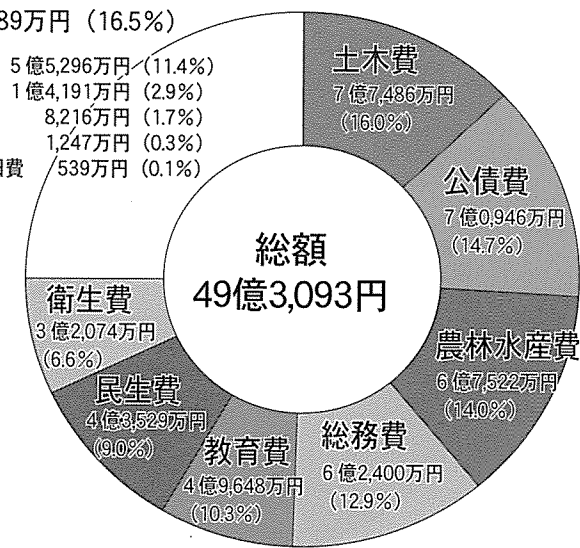
公債費とは、簡単に言うと町が借金をしたお金の元金やその利息を合計した金額をいいます。町は学校、道路、下水道などの大きな仕事を計画的に実施する場合に借金をします。借金の中には、国の制度に基づいた有利な借金（例えば、借金額の70%を国が補助してくれる制度など）があります。

それらの借金の償還金、つまり、ローンの返済金のことを公債費といっています。町は借金をする場合、計画的に、そして有利な借金を活用しながら、まちづくりを進めています。

その他

7億9,489万円（16.5%）

|       |                  |
|-------|------------------|
| 商工費   | 5億5,296万円（11.4%） |
| 消防費   | 1億4,191万円（2.9%）  |
| 議会費   | 8,216万円（1.7%）    |
| 労働費   | 1,247万円（0.3%）    |
| 災害復旧費 | 539万円（0.1%）      |



平成十二年の歳出総額は、前年度より二億六百四十二万円少ない七十一億五千八百三十六万円となりました。町の支出を科目別に見ると、土木費が七億七千四百八十六万円でトップとなっています。町道の整備や本通A団地の立て替えなどが大きな要因です。続いて多いのが公債費で、七億九千四百六十六万円の支出です。公債費は町債（借金）の元金や利子の返済に充てられるお金です。続く農林水産費は、六億七千五百五十二万円で、主に農業基盤整備や農道の整備などを行いました。

平成十一年度に大幅に伸びた商工費は、平成十二年度も中央地区温泉施設「綺羅乃湯」の工事が進められたため、五億五千二百九十六万円（前年比百二十六・九%）となっています。町政を進めるため支出されたお金は、一人あたり百七万二千百十円となります。

土木費がトップ

# 特別会計

## 平成12年度特別会計決算状況

単位は千円

| 特別事業会計       | 歳入        | 歳出        |
|--------------|-----------|-----------|
| 国民健康保険事業特別会計 | 486,933   | 478,650   |
| 老人保健特別会計     | 592,262   | 592,212   |
| 介護保険特別会計     | 270,287   | 265,156   |
| 簡易水道事業特別会計   | 275,526   | 275,424   |
| 公共下水道事業特別会計  | 691,527   | 684,551   |
| 農業集落排水事業特別会計 | 31,487    | 31,437    |
| 合 計          | 2,348,022 | 2,327,430 |

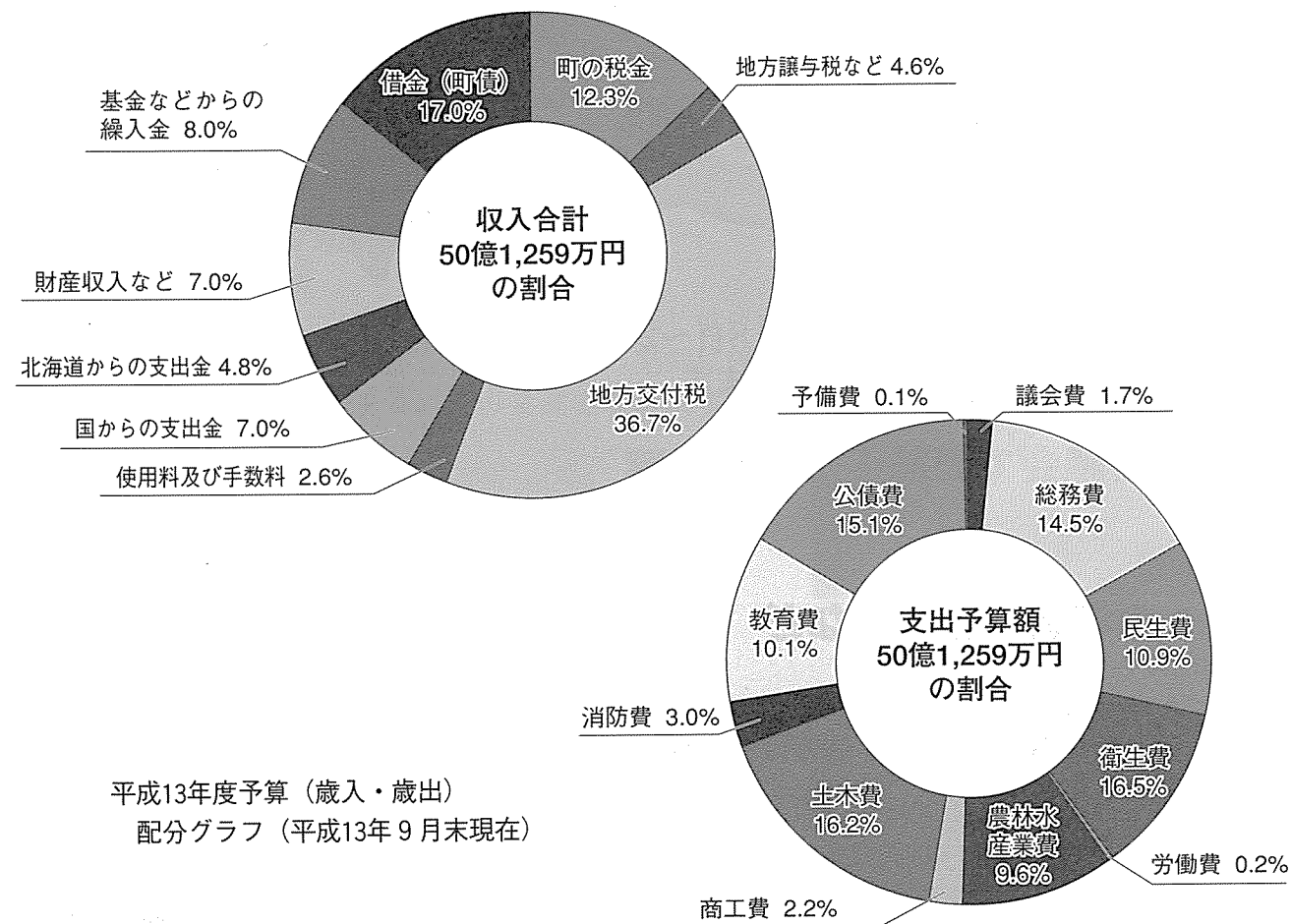
特別会計とは特定の収入をもって特定の支出に充てるような事業について、その収支を明確にするために一般会計と区分して設けられるものをいいます。この会計の設置は法律に基づくもののほか、すべて条例によらなければなりません。

町では、平成十二年度現在、左表の国民健康保険事業特別会計（主として自営業者や農業者を対象とした健康保険）、老人保健特別会計、介護保険特別会計、簡易水道事業特別会計、公共下水道事業特別会計、農業集落排水事業特別会計の六つがあります。

平成十二年度は、近藤地区簡易水道拡張工事や下水道汚水管渠布設工事などが行われ、前年度より一千八百四十万円の増額となりました。



# 一般会計予算



平成13年度予算(歳入・歳出)  
配分グラフ(平成13年9月末現在)

平成十三年度一般会計上半期(四月～九月)の歳入は予算額五十億一千二百五十九万円に対し、収入済額で二十一億五十三万円(収入割合四十一・九%)です。そのうち、町税予算は六億一千七百十万円、九月末までに三億三千八百七十九万円(五十四・九%)を収入しています。

歳出は支出済額十五億七千五百五十万円(支出割合三十一・三%)となっています。

今年の一一般会計予算は五十億一千二百五十九万円



▲工事が進む一般廃棄物最終処分場



▲立て替えが進む本通A団地16戸

水事業の六つの事業があり、今年度は総額二十一億六千四百二十二万円(対前年度伸び率△十一・六%)の歳入予算で、九月末までに七億六千七百六十八万円が収入済です。(予算額の三十五・五%)。

一方、歳出予算は、七億九千三百四十五万円が支出済です(三六・七%)。

一般会計とは別の収支会計を持つ特別会計は、国民健康保険事業、老人保健事業、介護保険事業、簡易水道事業、公共下水道事業、農業集落排水

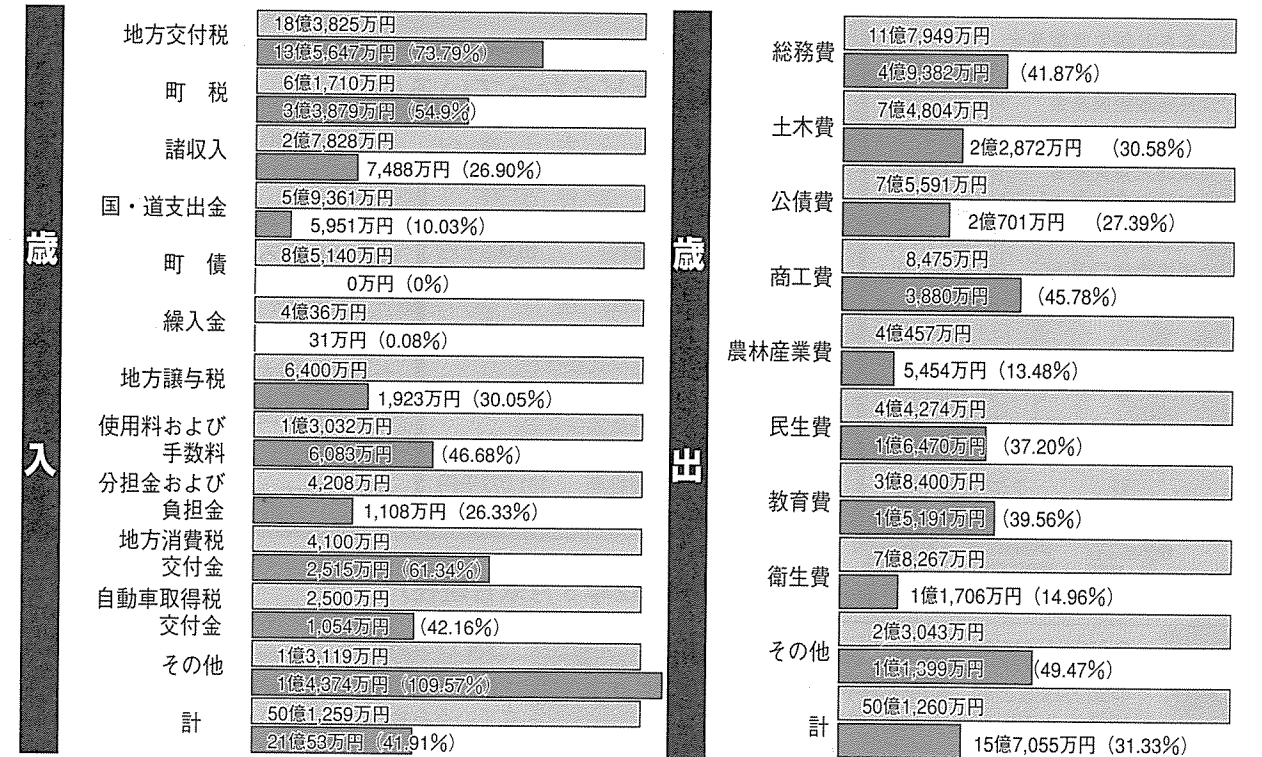
特別会計予算は二十一億六千四百二十二万円

# 平成13年度 上半期の予算の執行状況

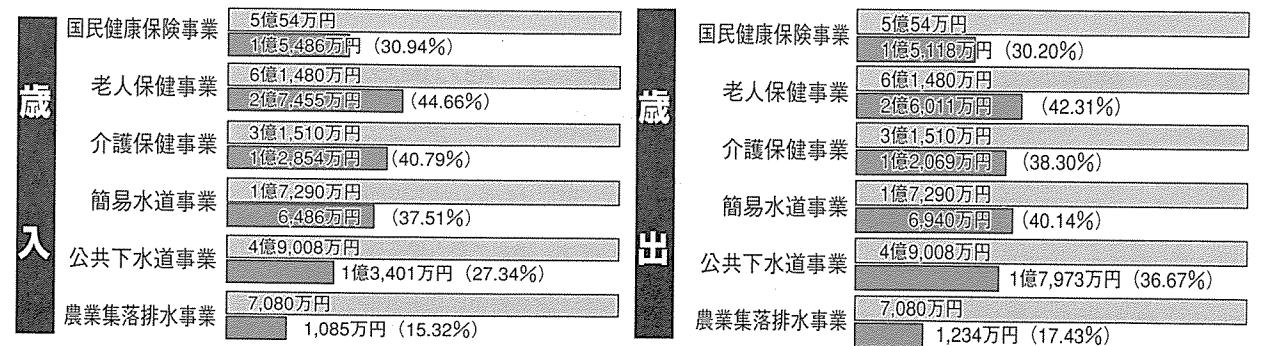
平成13年度のまちの工作在スタートしてから、8か月が過ぎました。町では、厳しい財政状況の中、順調に今年度の仕事を進めてきています。今回、上半期の町の家計(財政)の状況についてお知らせします。

本年度は、9月までに5回の補正予算を行い、9月末の現在の予算総額は71億7,681万円(うち一般会計は50億1,259万円、特別会計は21億6,422万円)となっています。

## 一般会計の執行状況



## 特別会計の執行状況





## 新たなチャイム器機の購入

(担当：教育委員会学校教育係)

ニセコ小学校で現在使用している授業開始時などに鳴らすチャイム器機の老朽化がひどく、修繕が難しいため、新たな器機を購入して対応します。

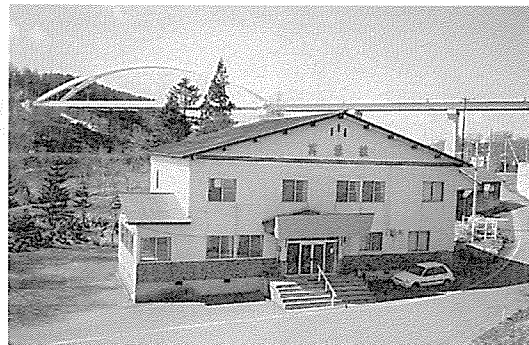
20万円

## 「芙蓉荘」の泉源埋め戻し工事

(担当：総務課管財係)

今年6月に営業を休止した「芙蓉荘」は泉源を除いて民間へ売却しました。その売却に伴い泉源を廃坑にします。その泉源を埋め戻す工事に要する費用です。

25万円



まちづくりを計画的に推進する仕事

## 図書情報センターを整備

(担当：教育委員会社会教育係)

平成12年度予算において、図書情報センターの基本設計・実施設計が完了しましたが、さらに委員会で検討を進めた結果、現状の計画より図書収蔵量の増加や室内レイアウトの改善などを行うこととなりました。その設計書の一部を変更するための費用です。

53万円

下水道の仕事

## 水洗便所改造工事資金補助

(担当：上下水道課建設計画係)

水洗化などの工事を自己資金で行う場合、一般世帯について25%（千円未満切り捨て）の補助をしています。今回の予算補正は、水洗化工事の申込みが見込まれていた316戸数を超えることが予想され、11戸数分を増額させました。

この増額により、本年度予算額が3,798万円となり、補助対象戸数は327戸数となります。

120万円

## 11月の臨時議会での補正予算の内容

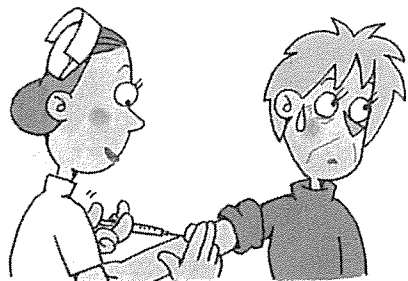
保健衛生の仕事

## 予防接種の委託

(保健福祉課健康づくり係)

今年の10月に予防接種法が改正となり、65歳以上の町民みなさんに対してもインフルエンザの予防接種を町が行うこととなりました。その予防接種をニセコ医院に委託しました。

50万円



もっと知いたい  
ことしの仕事

補正  
予算  
編

今月号は臨時議会（9月18日～21日、11月9日）、での補正予算についてお知らせします。

## 10月の臨時議会での補正予算の内容

総務の仕事

## 功労者への年金と記念品など

(担当：総務課総務係)

第7回議会定例会（9月18日）にて加賀谷昭二さんが特別功労者として決定されました。ニセコ町の表彰条例に基づき、新たに年金が支給されます。また、表彰審議会の答申に基づき決定された功労者5人、感謝状2人及び特別功労者1人の表彰に伴う記念品購入の費用を増額しました。

22万円

開基100年記念事業の推進

## 開基100年記念の式典費用など

30万円

(担当：総務課開基100年事業推進係)

開基100年記念式典、祝賀会にて使用するシール、スタッフの弁当、招待者用のバスの費用を増額しました。



議会の仕事

## 視察研修

(担当：議会事務局総務係)

11月23日から3日間開催された第12回「電気のあるさとじまん市」（千葉県幕張メッセ）を議会議員5人が視察しました。その旅費です。

45万円

施設管理の仕事

## 教員の住宅の修繕など

(担当：教育委員会総務係)

教員住宅のLPガス配管設備などの老朽化、劣化が激しいため、その修繕を行います。また、落雪によりガスパ管を傷める場合が考えられるため、その改善を行います。

96万円





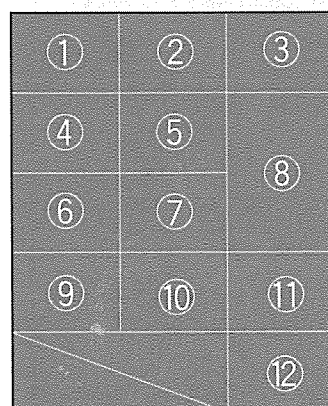
## その他の開基100年事業

### 終了した主な事業

記念品の全戸配布・開基100年記念誌の発行・七夕の夕べ花火大会に協賛・第17回後志盆裁展・後志民謡決勝大会（開催地）に補助・短歌会設立40周年記念短歌集の発行に補助

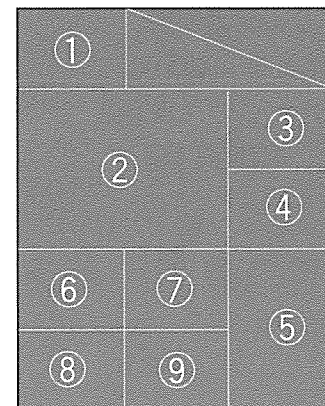
### 継続している主な事業

新・ニセコ町史の発行・百年記念ビデオの作成



- ①ほくでんファミリーコンサートには、531人が来場（4/13）
- ②NHKのど自慢公開録画の観覧に訪れた人で、会場の前は長蛇の列（9/23）
- ③NHKのど自慢公開録画の会場設営は3日前の9月20日から行われた
- ④公開録画当日、交通整理を前に交通安全指導員のみなさんが綿密な打ち合わせ
- ⑤NHKのど自慢公開録画のはじまり。本選には6組の町民が出演し熱唱した
- ⑥NHKのど自慢公開録画の来場者は瞬く間に600名を超えた（観覧総数761人）

- ⑦後片付けはおてのもの。職員総出で撤収作業開始
- ⑧綺羅乃湯壁面の記念モニュメント（澤田正文さん製作）
- ⑨記念モニュメントのパーツ一つひとつに子どもたちのメッセージが刻まれている
- ⑩招待選手として増田明美さん（写真中央）が参加したニセコマラソン大会（9/15）
- ⑪キャッチフレーズの看板は役場のほか、福井、羊蹄の3か所に設置した
- ⑫100年後の森づくりを目的に発足した「ニセコ森と緑の会」（11/19）



このページでは、10月28日に挙行了した開基100年記念式典と祝賀会の様子、次ページはその他の記念事業を写真でお伝えします。

- ①町民の代表10人が先人の労苦を偲んで献花を行った
- ②右から片岡直人さん、高田直邦さん、三橋人志さんが町民憲章を朗唱
- ③及川民雄さん、貞子さん夫妻から山田誠さん小口愛加さんへ過去と未来を照らす光の象徴を継承
- ④⑤小学生29人がニセコ町歌を合唱
- ⑥総合体育館で行った式典には、町内外から303人のみなさんが出席
- ⑦式典終了後、町民センターで祝賀会を実施
- ⑧祝賀会でニセコ愛鼓会のみなさんがニセコ連山太鼓を披露
- ⑨式典のオープニングに引き続き、祝賀会でもポテト共和国音狂隊のみなさんがアルプホルンを演奏



●中央地区拡大図

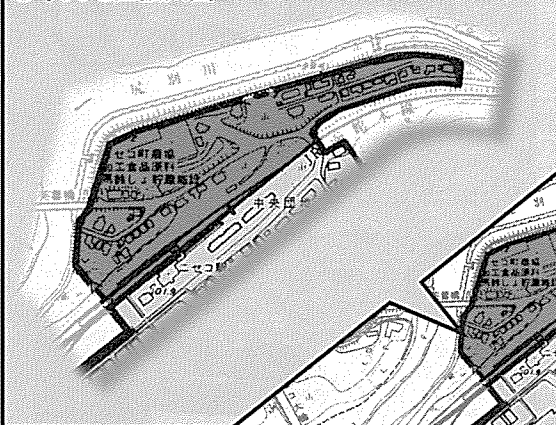
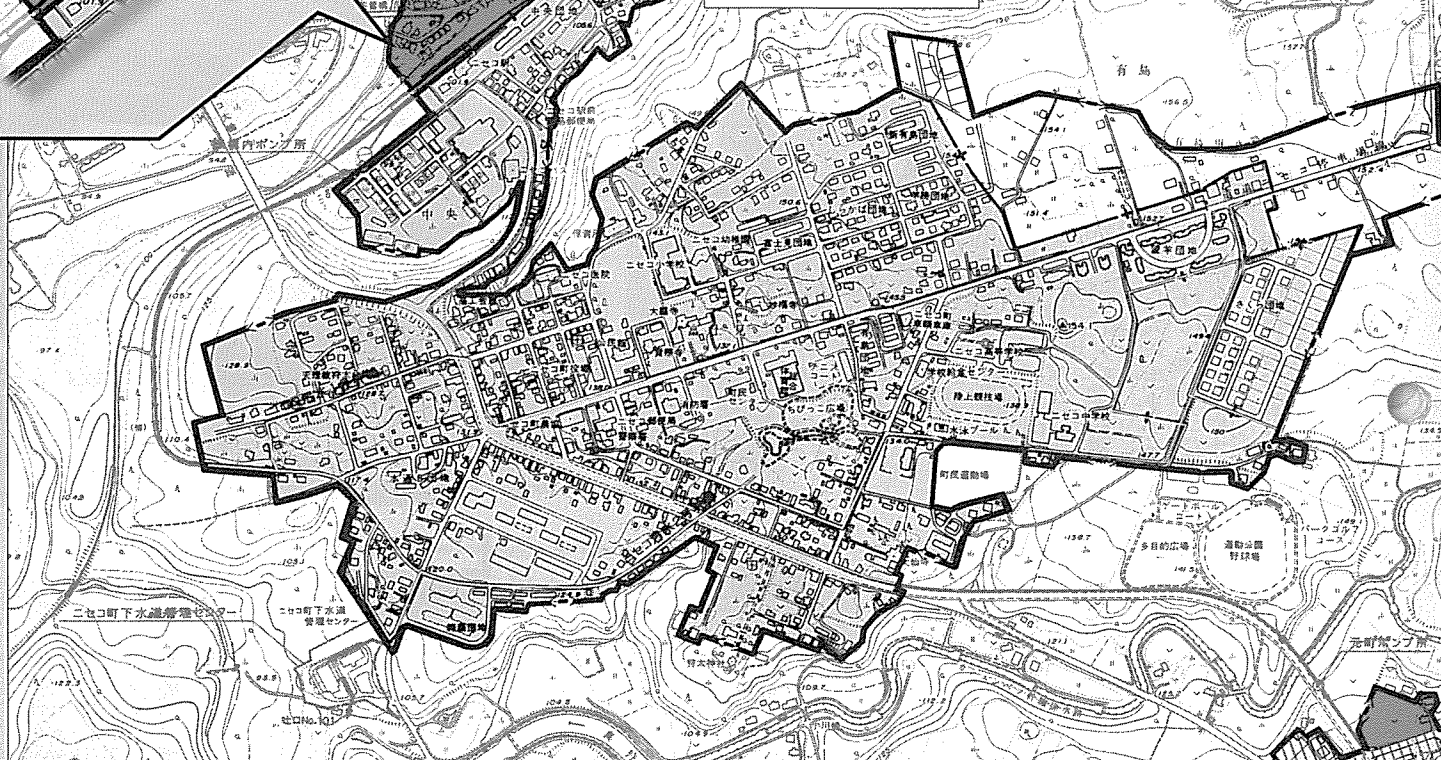


図1 下水道集合処理区域の使用開始区

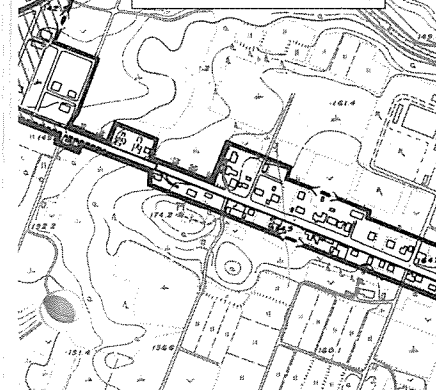
市街地地区予定処理区域  
107.0ha



域図

| 凡       | 例            |
|---------|--------------|
| --->--- | 下水道計画区域      |
| ■       | 12月3日から使用可能  |
| ■       | 下水道整備完了区域    |
| ///     | 12月15日から使用可能 |

元町地区予定処理区域  
13.0ha



環境教育の場として大活躍

ニセコ小学校の4年生37人が下水道管理センターを見学しました。下水道の仕組みから水の大切さを学習し、自分たちのまちの財産は自分たちの手で守ることを学びました。

まちでは、こうした社会見学に限らず、いつでも気軽に見学していただける体制をとっています。

ぜひ一度見学してみたいかがでしょうか。



下水道に関するお問い合わせは、下水道課建設計画係にご連絡ください。

☎44-2121

担当=岡内・辻・川埜

水洗トイレの凍結防止を！

ヨロと水が流れている場合は、タンクに給水する管についている「止水せん」をドライバーで締めて水を止めてください。タンク内のくさがりはずれたり、またバックキが古くなったときは、「指定工事店」に連絡して修理することをお勧めします。

これから寒くなると、水洗トイレも水道の蛇口と同じように凍結して水が流れなくなります。水洗トイレの凍結防止に心がけましょう。給水管の水抜きの方法などわからない場合は「指定工事店」にご相談ください。もし、凍結をすると水道（蛇口など）の凍結修理に比べ、多額の料金が掛かることがありますので十分注意をしてください。

お風呂って気持ちいいよね！

でも、その後のごみ捨ててみない？

みなさんが一日の疲れをとるために入っているお風呂。体や髪を石けんで洗えばもちろん水が汚れます。お風呂の水はもちろん、このほかにも洗面所や台所排水などはすべてそのまま川に流れているのです。これらの汚れた水をきれいにして川や海に流すのが下水道。ニセコ町では昨年十一月に使用開始してから一年が過ぎました。

また、これまでに水洗化工事などを実施していただいたお陰で町の下水道普及率も約七十%に達します。私たちの町も下水道の普及で町全体の自然環境保全に向けて本格的に走り出しました。

新たに使用可能区域が広がります

十二月三日から中央通の地域と字元町の道の駅ニセコビュープラザの周辺で下水道が使用可能になります（図一）。

下水道の使用が開始されると、該当地区に住んでいる人全員が、トイレの水洗化を三年以内に、排水設備工事のみは一年以内に行うことが義務付けられています（下水道法）。町では、みなさんの経済的な負担を少なくし、トイレの水洗化を促進するため、資金の助成や融資の制度を設けていますのでご相談ください。なお、今回使用可能になったビュー

正しく使おうみんなの下水道

下水道が使えるようになったからといっても、何でも流してもいいということではありません。下水道は自然やみなさんの生活環境をよりよくするための公共の財産なのです。

下水道を使うみなさんが、きちんとルールを守って使うことが大切です。正しく使わないと故障の原因となって設備の寿命を縮めることになりますので次の点に注意してください。

◎トイレには

紙おむつや水に溶けない紙はもちろん、たばこやガム、ビニールなどを流すと詰まりの原因になります。また、汚物を流す水量を極端に少なくすると詰まりの原因になります。

◎台所のごみは流さない

排水管が詰まる原因や、下水道管理センターの働きを弱める犯人は、台所から出る野菜くずや残飯、天ぷら油の廃油などです。

◎洗剤の使用は無リン洗剤を

中性洗剤や合成洗剤は、下水道管理センターの働きを悪くします。無リン性の洗剤を使うようにしましょう。

◎アルコールやガソリンを流さない

アルコールやガソリンなど、揮発性の高い危険物を流すと、爆発したり、下水道管を損傷することがあります。

◎マンホールのフタは開けない

なかに吸い込まれたり、開いているのを知らないで落ちることがあって大変危険です。

◎下水道管の近くには植樹をしない

付近に木を植えると、下水管に樹根が進入して詰まりや破損の原因となります。

水洗トイレの故障のときは…

水洗トイレが詰って流れない！

詰まりのほとんどは、市販の「ラバーカップ」でなおります。一つ備えておくことをお勧めします。それでもなおらないときは、お宅の工事を行った「指定工事店」に連絡してください。

水洗トイレの水が止まらない！

トイレを使用したあと水が止まらなかったり、便器がいつもチヨロチ



# まちの話題

Hot News

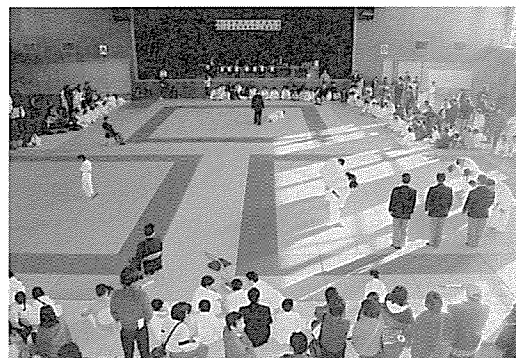


△お母さんたちも「子どもには負けてはいられません」幼稚園の発表会

My Town

## 礼に始まり礼に終わる柔の道

十一月十八日、総合体育館を会場に第二十六回全後志少年柔道大会と第三十回全後志中学校新人柔道大会が行われました。



△体育館のアリーナで行われました

後志管内のスポーツ少年団や学校、柔道場から小・中学生三十三団体、二百五十名が出場。

種目は、五人一組の団体戦と小学生が学年別、中学生が体重別で競う個人戦の二種目。いずれもトーナメント方式で互いの練習の成果を競い合いました。

町内からもニセコ柔道スポーツ少年団（浦野隆志監督）の十九名、ニセコ中学校から六名が出場。

気になる成績のほうは、小学一年から六年生までの学年別で行われた小学三年生の部でニセコ柔道スポーツ少年団が圧倒的な強さで、

十一月十六日、文化協会主催（矢橋健雄会長）のコンサートが行われました。今年度のコンサートは、札幌を拠点に活動しているグループ「ハードトゥーファインド」がアイルランドのダンス曲など全十六曲を演奏。

## 伝統楽器から奏でられるハーモニー

ベニーホイッスルなどのアイルランドの伝統楽器やピアノの原形といわれている打楽器「ハンマーダルシマー」から奏でられる音色は訪れた百三十人を魅了。文化協会では、「町民のみなさんに生の音楽を聞く機会を」と二年前からコンサ



△「HARD TO FIND」のみなさん

## 継承したいわら細工の技

十一月十七日、教育委員会が主催するふるさと講座を行いました。

今回のテーマは「わら細工に挑戦」。講師には木島やエさん（有島二）と倉下馨さん（藤山）のほか、寿大学のみなさんも助っ人として講師の二人をサポート。

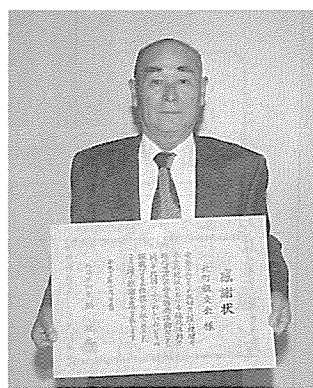


△「楽しかったよ」と齋藤さん

参加した二十四人は、わら（がまの葉）で縄をない、わらぞうりを作りました。参加者の齋藤勝さん（本通三）は、「わら細工の技術は継承しなければならぬ貴重な文化、伝統ですね」と話していました。



△木島さん（右）がやさしくアドバイス



△元町親交会会長の澤田さん

植樹や緑地づくりなど地域で自主的に取り組んでいる団体などに北海道から贈られるみどりの環境づくり実践活動優良団体に、元町親交会（澤田年克会長）が

## 元町親交会に北海道知事表彰

## 町内でミュージカル公演

全国を駆け巡り公演を行っている「劇団ふるさときやらばん」が、ミュージカル「噂のファミリー・一億円の花婿」を町内で公演。このミュージカルは、酪



△開演前の会場入口のようす

農家の後継者不足や負債の問題などを乗り越え、新しいまちづくりのアイデアを生みだしていくという内容。公演当日の十一月十五日、会場には七百名を超える観客が押し寄せ、約二時間半のミュージカルを楽しみました。

前回のふるさときやらばんニセコ公演は十三年前。今回の主催は町内の有志らで設立した実行委員会「このゆびとまれパートⅡ」。

選ばれ、感謝状が贈呈されました。

元町親交会は、平成十年に元町、松岡、新興の三集落が集まり、発足したニセコ町内で初めてとなる集落再編をした町内会で、地域の活動の拠点となる元町神社周辺の植樹や草刈、コミュニティセンター周辺の花壇づくりやごみ拾いなどの環境美化活動に地域が一体となって取り組んでいます。



△楽しい絵本がいっぱい

## 楽しい絵本を積んで全国を訪問

## 多彩な催しで文化に親しむ

ニセコ町文化協会（矢橋健雄会長）が主催する文化まつりが、十月二十一日と十月二十七日から十一月三



△受賞されたみなさん

日まで町民センターなどを会場に行われました。同協会に加盟する団体の作品展示や芸能発表など内容は盛りだくさん。

また、開会式の席上で開基百年と文化協会設立三十年の節目を記念し、協会設立以前から活動している団体で中心となって活躍されている方に文化協会特別賞を、町の文化振興に貢献された方に文化奨励賞を贈り、表彰しています。

【文化協会特別賞】作井 啓一さん（開基同好会）

初めて見るキャラバンカーに大喜び。秋空の下、気に入った本を手に取り、目を輝かせながら絵本や図鑑を楽しみました。

阿部二三男さん（写真同好会）  
岩田 稔雄さん（ニセコ短歌会）

高橋 二郎さん（社交ダンスサークルあじさい会）  
高木 清さん（詩吟同好会）

【文化奨励賞】  
浦野ウラ子さん（藤間流扇和会）

河合瑠美子さん（社交ダンスサークル）  
桐山 勝男さん（ニセコ盆栽会）

中村 清美さん（ニセコ俳句会）  
水口 美好さん（カラオケ愛好会）



## まちのカレンダー・12月

| 日付     | 場所・催事                                                                     | そよかせ通信4チャンネル<br>放送番組の歌手名など |
|--------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1日(土)  | ニセコPTA連合会研究大会/町:13:30~<br>ニセコ東山スキー場オープン予定<br>ニセコ国際モイワスキー場オープン予定           | 南 沙織                       |
| 2日(日)  | 第22回全町バレーボール大会/体:9:00~                                                    | 同 上                        |
| 3日(月)  | 一般廃棄物対策検討委員会/役:13:30~<br>まちづくり懇談会/福井地区会館:19:00~                           | 美川 憲一                      |
| 4日(火)  | すこやか健康教室(東)/綺羅乃湯:10:00~<br>総合計画策定審議会/町:15:00~<br>食生活改善協議会料理講習会/町:18:30~   | 藤山 一郎                      |
| 5日(水)  | 資源ごみ収集<br>健康相談/西富:10:00~<br>すこやか健康教室(川北)/綺羅乃湯:10:00~<br>保育所入所説明会/町:18:30~ | モーニングデュー                   |
| 6日(木)  | 資源ごみ収集<br>すこやか健康教室(本通)/公:13:30~<br>ニセコ町社会福祉委員会/役:13:30~                   | 大黒 摩季                      |
| 7日(金)  | 体育協会表彰式・忘年会/町:18:00~                                                      | 石原裕次郎                      |
| 8日(土)  | 有島記念館クリスマス会/同所:時間未定                                                       | 同 上                        |
| 9日(日)  |                                                                           | 同 上                        |
| 10日(月) | すこやか健康教室(西部・南部)/綺羅乃湯:10:00~<br>人権困りごと相談/町:10:00~15:00<br>健康相談/保:13:30~    | 島倉千代子                      |
| 11日(火) | 環境を考える会/公:19:00~                                                          | 南こうせつ                      |
| 12日(水) | 資源ごみ収集                                                                    | ライオンキング                    |
| 13日(木) | 資源ごみ収集<br>巡回ミニドック結果説明会/町:10:00~                                           | 美空ひばり                      |
| 14日(金) | 寿大学学習会/公:10:00~                                                           | チューリップ                     |
| 15日(土) |                                                                           | 同 上                        |
| 16日(日) |                                                                           | 同 上                        |
| 17日(月) | 育児セミナー/町:10:00~                                                           | 宗 次 郎                      |
| 18日(火) | 虫歯予防教室/幼稚園:9:00~<br>第10回ニセコ町議会定例会招集予定                                     | 安室奈美恵                      |
| 19日(水) | 資源ごみ収集                                                                    | 由紀さおり・安田祥子                 |
| 20日(木) | 資源ごみ収集<br>自動車運転免許法定更新講習会/公:13:30~                                         | 渡辺 美里                      |
| 21日(金) | リハビリ教室/体:10:00~<br>昆布小学校終業式                                               | カーペンターズ                    |
| 22日(土) |                                                                           | 同 上                        |
| 23日(日) | 天皇誕生日                                                                     | 同 上                        |
| 24日(月) | 振替休日                                                                      | 同 上                        |
| 25日(火) | 教育委員会議/公:9:00~<br>ニセコ幼稚園終業式<br>ニセコ中学校終業式<br>おばんです町長室/役:18:00~20:00        | ホワイトクリスマス                  |
| 26日(水) | 資源ごみ収集<br>ニセコ小学校終業式<br>近藤小学校終業式<br>宮田小学校終業式<br>ニセコ高校終業式                   | 井上 陽水                      |
| 27日(木) | 資源ごみ収集                                                                    | エ ン ヤ                      |
| 28日(金) | 役場仕事納め(開庁時間は平日どおり)                                                        | 太鼓全曲集                      |
| 29日(土) | 役場年末休業(仕事始めは1月7日)                                                         | 同 上                        |
| 30日(日) |                                                                           | 同 上                        |
| 31日(月) |                                                                           | 日本歌謡史・フォークルネッサンス           |

■公=公民館 ■西富=西富地区町民センター ■保=役場保健室 ■町=町民センター  
■役=役場 ■体=総合体育館 ■有島=有島記念館ほか  
★総合体育館の一般開放は毎週水曜日、土曜日と日曜日です。  
水曜日:午後7時から9時  
土曜日:午後1時から9時 日曜日:午前9時から午後5時

## まちの事件簿

ニセコ町防犯協会・倶知安警察署 ☎22-0110

### 盗難事件

**作業車盗難** 10月20日午後6時ごろから22日午前8時ごろまでの間、町内の道々舗装工事をしている事業者の仮設事務所前敷地に駐車していたタイヤショベル1台が盗まれました。

**車上狙い** 10月28日午前9時40分ごろからの約10分間、字ニセコのさかもと公園前路上で、車両後部のハッチバックを解放状態で駐車し、水を汲みに行っていたところ、車内からカメラが盗まれました。

**両替機荒らし** 10月30日午後5時30分ごろから31日午前9時ごろまでの間、道の駅ニセコビュープラザフリースペース棟内に設置されている木製ロッカーの蓋が壊され、中の両替機が荒らされる事件が発生しました。

## 12月は北海道とニセコ町の納税推進強調月間です

12月を納税推進強調月間として、道税や市町村税の滞納整理に積極的に取り組みます。  
まだ、道税や市町村税の納税がお済でない方は、早急に納税してください。  
町税の問合せ/役場税務課 ☎44-2121  
道税の問合せ/後志支庁総務部税務課 ☎22-1111

十月二十五日、ニセコライオンズクラブ(塚越英秋会長)が子どもたちに本に親しむ機会を増やしてあげたいと町民センター図書室に児童書や絵本など百冊を寄贈してくれました。  
なかには大型絵本やエプロンシアターなどの珍しいものやハリーポッターなどのベストセラー本も。  
この思わぬ贈り物を手にした子どもたちや図書ボランティアの前で記念撮影



▲本の前で記念撮影

## 酪農家の現状を知ってもらいたい



輝いてるね、この人 No.72

酪農業

千葉 雅紀さん(東山)

ミュージカル「噂のファミリー・一億円の花婿」の公演準備に奔走した実行委員会「このゆびとまれパートII」の代表、千葉雅紀さんに話を聞きました。  
公演を終えた感想は  
七百名を超えるお客さんが会場に足を運んでくれました。お客さんの反応も良く、ほっとしています。実行委員の一人ひとりが一生懸命に取り組んでくれたおかげです。私自身もこの公演を通じて、新しい仲間づくりができました。  
ミュージカルを通して伝

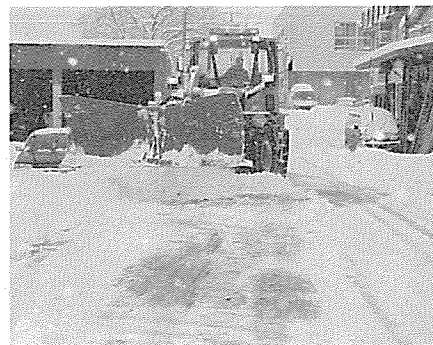
えたかったこと  
酪農家に休日はありません。牛は大きい体をしている割に病気になるやすい生き物。牛の健康状態を維持するため、朝晩の搾乳や適度な運動を毎日欠かすことができないからです。  
妻には、実行委員会代表の話が持ち上がったとき反対されました。酪農家がテーマのミュージカルであれば、酪農家の忙しさを分かっているはず。まして代表になれなくてと。  
でもこのミュージカルを通して、私たち酪農家の現



▲前列右から3人目が千葉さん(綺羅街道に設置した看板の前で)

状を多くのみなさんにぜひ知ってもらいたかったんです。  
公演前の代表挨拶も、ありのままの自分、酪農家の誇りを持って、作業着と長靴、帽子の姿で話すことに。挨拶の内容も自分の考えを大きな声で、はっきりと簡潔に話せばいいんだってね。子どもたちも進んで家事や仕事の手伝いをしてくれます。そして生き物の命の尊さもよく分かっています。  
公演の準備に追われる大黒柱の穴埋めを家族が協力し、乗り越えてきた力強い酪農家の「家族の姿」が取材のなかから見えてきた。そして夫婦は口をそろえて言う。仕事の最中は男も女もない、よきパートナーである。

十一月十二日から降り始めた雪は、翌日十三日現在、市街地で積雪十センチを記録。十三日早朝は、今シーズン初めて町の除雪車が出動し、町道の除雪作業を行いました。  
十一月十四日まで降り続いた雪は、市街地で三十三センチにおよびました。  
ちなみに昨年、市街地でまとまった積雪は十一月二十八日で二十三センチでした(積雪の数値はニセコ消防調べ)。除雪車は、おおむね十センチ以上雪が降ると出動します。



▲11月13日の除雪作業

## 本格的な冬を前に準備は万全ですか

## 食べ物から健康づくりを考える

アドバイス。  
いつまでも健康で元気に生活するためにも、食生活を見直すことは大切なことです。



▲山本愛子教授



## 分別ごみの出し方のマナーについて

ごみの分別収集を進めながら思うことがあります。役場の分別ごみ置場や塚越産業さんの倉庫へ行く機会があると、いつも考えさせられます。

なぜ、いい加減にしか家庭から出るわずかな分別ごみを出せないのだろう。あまりにも多すぎます。仕事上、大量に出るごみを分別し、汚れた物をすずぎ、シールなどをはがす、これらをまじめにやっていると、ごみがばかしく思えて仕方ありません。役場の担当者に来ていただき、説明会を開いて、個人個人の意識を高めて対処しているのに。「まじめにやる人はばかを見る!」これで本当にいいのでしょうか。住民一人ひとり、もう少しごみについて考えてみる必要があるのではないのでしょうか。

### お答えします

(匿名)

資源ごみの分別とリサイクルの推進にご理解とご協力いただいていることに感謝申し上げます。十月からプラスチック製容器包装物の分別収集を始めました。

ご指摘がありましたとおり、この数か月間は分別状態が悪く、

一つの袋に空き缶、空きびん、ペットボトルが混在していたり、中身が入ったままのペットボトルが入っていたり、各種の包装容器が洗浄されないまま入っているものが増えています。こうしたマナーが守られていない資源ごみは、委託先においての分別にも限度があるため「単なるごみ」として焼却処理しなければならぬ状態となっています。分けても汚れていた、異物が混じっていたりすれば「ただのごみ」になってしまいます。一つの汚れた資源ごみが、他のきれいな資源ごみもだめにしてしまいます。

①ごみを増やさないためにも、②ごみになるものを持ち込まない。③再使用できないか考えてみる。④再度資源になるように努力する。

これらのことを基本として、町民のみなさん一人ひとりがごみの分別に取り組んでいただくと思います。

町では、一層のごみの分別・減量化を図るため、来年度からごみ処理の有料化を実施するよう準備を進めています。町民みなさまのご理解とご協力をお願いします。

企画環境課長

片山 健也

町民総合窓口課広報係まで

☎44-2121

Fax 44-3500

e-mail madoguchi@town.niseko.hokkaido.jp



## ニセコ高校農業クラブコーナー (ニセコ高校の活動を地域のみなさんに知ってもらいたい)

### FFJ全国大会に出場して

三年

松田 智子

十月二十四・二十五日に第五十二回日本学校農業クラブ全国大会 (FFJ) が千葉県で開催されました。ニセコ高校からは、家畜審査に高橋定伸さん、農業鑑定には若山弘さんと私の三人が参加しました。鑑定競技は、これまでと出題傾向が違ったり、出題された物が北海道の物とは異なっていたり、全国大会の壁の高さにとても驚き、戸惑いました。しかし、私たちはこれまで学習してきた成果を発揮

することができ、優秀位を獲得することができました。特に鑑定の生活部門では、三年間連続入賞をしてきたということもあり、私にとつてはとてもプレッシャーとなりましたが、何とか入賞することができました。私はこの大会で、ニセコ高校の伝統を引き継ぐことができた喜びと達成感を得ることができました。二十五日の式典では、各部門最優秀位の事例発表がありました。中でも「ライスバ」というプロジェクトには学ぶべき点が多く、これらを参考に十一月下旬の校内プロジェクト大会へ向けがんばっていききたいと思います。



## おはなしの会からのお知らせ

師走。あつと言う間の一年だったのは私だけでしょうか。いよいよ、長い冬が始まります。今年は久しぶりに、色鮮やかな紅葉を見ることができましたね。ちょうどそのころ、10月24日に絵本の主人公たちがいっぱい描かれた講談社の「おはなし隊キャラバンカー」がたくさんの絵本を積んでニセコ保育所にやってきました。保育所の庭が青空図書館に早変わり。子どもたちも大喜びでした。立派でなくていい、小さな車でいいから、絵本をたくさん積んで、町中移動できる車がニセコ町にもあればいいのになあ。

(空 純湖)

※12月6日(木)をもって、会の活動はお休みします。来年の2月からまた始めますので、よろしくお願いします。

●連絡先/佐々木 真理 ☎44-2098

## サークル紹介

### 囲碁同好会 囲碁を楽しんでみませんか。

楽しく囲碁を始めてみませんか。初めての人でも、やさしくご指導しますので、すぐに楽しめます。今まで碁をやっていた人もしばらくやっていない人も、和気あいあいとみんなで囲碁の味わいや醍醐味を楽しみましょう。

●例会/毎週土曜日 ●場所/公民館老人室  
●会員/40人 ●会費/年2,000円  
●問合せ/門谷 功 ☎44-3371

## どっ さい しよ 図来書

### 私の思い出の一冊 ⑥

高校2年の二学期、倫理社会のレポート提出があり、苦手の“読書感想文”を書かなければならなくなった。教科書に載っている哲学者の思想を取り上げ、それについて述べる。

私が選んだのはフランスの思想家ルソーの“社会契約論”だった。人々はお互いの生命・自由・財産を守るため、主権者を立て、国家をつくったという説。これをごくわかりやすいたとえ話にしてみた。「暴れる巨大マンモスに悩まされる原始人たち。それを何人もが知恵を出し合い、工夫をし、共同で倒す。倒した後、人々は皆等しく尊い」というあらすじ。書いているうちに面白くなり、試験代わりのレポートということも忘れた。教諭はこれに10段階の10をつけた。10をもらったのは、他に1教科だけだったので、忘れがたい一冊となった。

図書アジャスト倶楽部 (池田 ひろみ)  
●問合せ/佐々木 静子 ☎58-3162

### しらかば文芸

#### ニセコ短歌会

#### ニセコ俳句会

争いもテロも無縁の庭隅はほほ膨らましえぞリスの宿  
工藤 恒子  
イスラムは奴隷の如き献身の意味すると知る解説書に  
岩田 稔雄  
秋風に野牡丹揺るるさわやかな一日の昏れて倅せ思ふ  
林 ミヨ  
はりと 玻璃戸うつ雨音聞きつ風邪に臥す  
中村 清美  
忘らるる秋風鈴の夜鳴きかな  
亀田 禮子  
へび追ふて心貧しと思ひをり  
松本きよし



●診療受付時間／土曜：正午から午後5時  
日曜・祝日：午前9時から午後5時

|     |       |   |               |         |
|-----|-------|---|---------------|---------|
| 1日  | 土曜    | 日 | 真狩国保診療所(真 狩)  | 45-2234 |
| 2日  | 日曜    | 日 | 俱知安厚生病院(俱知安)  | 22-1141 |
| 8日  | 土曜    | 日 | 昆布診療所(蘭 越)    | 58-2203 |
| 9日  | 日曜    | 日 | 羊蹄グリーン病院(京 極) | 41-2111 |
| 15日 | 土曜    | 日 | 俱知安厚生病院(俱知安)  | 22-1141 |
| 16日 | 日曜    | 日 | 俱知安厚生病院(俱知安)  | 22-1141 |
| 22日 | 土曜    | 日 | 中川クリニック(俱知安)  | 22-1707 |
| 23日 | 天皇誕生日 |   | 喜茂別厚生病院(喜茂別)  | 33-2225 |
| 24日 | 振替休日  |   | 俱知安厚生病院(俱知安)  | 22-1141 |

## 平日の夜間当番病院

●診療受付時間／午後5時から午後7時

|   |           |       |         |
|---|-----------|-------|---------|
| 月 | さとう内科医院   | (俱知安) | 22-6122 |
| 火 | 西村外科胃腸科   | (俱知安) | 22-3133 |
| 水 | 中川クリニック   | (俱知安) | 22-1707 |
| 木 | 植田整形外科    | (俱知安) | 22-1386 |
| 金 | 山本内科消化器医院 | (俱知安) | 22-2151 |

都合で病院が変更になる場合があります。  
お出かけ前に確認してください。

## 入札結果を公表します

工事や委託業務、物品購入などの入札結果をお知らせします。  
10月11日から11月10日までに行われた入札や随意契約は次のとおりです。

- 一般廃棄物最終処分場場内整備工事  
予/155,200,500円 契/150,675,000円 相/牧野工業(株)
- 一般廃棄物最終処分場搬入道路整備工事  
予/77,952,000円 契/75,600,000円 相/(株)志田建設
- 一般廃棄物最終処分場飛散防止・遮水施設建設工事  
予/242,970,000円 契/239,400,000円 相/伊藤組土建(株)
- 一般廃棄物最終処分場浸出水処理施設建設工事  
予/239,316,000円 契/238,350,000円 相/(株)クボタ北海道支社
- 平成13年度ダイオキシン排出実態等総点検調査業務  
予/2,310,000円 契/2,047,500円 相/(株)苫小牧臨床検査センター
- 羊蹄じん芥処理場環境調査委託業務  
予/2,079,000円 契/1,575,000円 相/(株)環境管理センター北海道支店
- 平成13年度ポケットパーク②整備工事(場所は理容ワカヤマ横)  
予/8,673,000円 契/8,610,000円 相/(株)岩瀬建設
- 芙蓉荘の売払い(土地1,242.99㎡、建物506.43㎡)  
契/3,370,792円 相/小樽市 田原和幸さん
- 平成13年度公共下水道汚水管渠新設工事(第6工区)  
予/4,326,000円 契/4,147,500円 相/牧野工業(株)
- 平成13年度公共下水道枝線管渠新設工事(第2工区)  
予/3,559,500円 契/3,360,000円 相/(株)志田建設
- 町道等除雪委託業務(第1工区)  
予/27,508,900円 契/27,495,800円 相/(有)中野産業
- 町道等除雪委託業務(第2工区)  
予/19,990,600円 契/19,982,600円 相/(有)ニセコ重機
- 町道等除雪委託業務(第3工区)  
予/13,957,600円 契/13,950,300円 相/牧野工業(株)
- 町道等除雪委託業務(第4工区)  
予/9,343,604円 契/4,670,152円 相/羊蹄北自運輸(株)
- 町道等除雪委託業務(第5工区)  
予/7,435,038円 契/5,270,870円 相/羊蹄北自運輸(株)
- 町道等除雪委託業務(元町地区)  
予/2,347,700円 契/2,330,100円 相/(有)日向重機工業
- 町道等除雪委託業務(東山地区)  
予/1,747,200円 契/1,747,200円 相/東山プリンスホテル

11から16までの除雪に関する契約について

契約金額は、町が算出した各工区の拡幅、排雪作業にかかる見込み時間に最低価格で落札した各除雪業者の1時間当たりの提示額を乗じて計算しています。なお、作業時間が町が算出した見込み時間に達しなかった場合や上回った場合は、実作業時間で計算するため、契約金額が変わります。  
また、降雪量や出動日数の減少などにより、見込み時間を大幅に下回る場合、契約金額の6割は契約相手に保証される契約をしています。

※予/予定価格 契/契約価格 相/契約相手

## 募 集

来年度の幼稚園児を募集します

- 募集人員／四歳児二十五人
- 保育期間／平成十四年四月一日から平成十六年三月三十一日まで
- 募集期日／十二月三日(月)から十二月十四日(金)まで
- 入園資格／町内にお住まいの平成九年四月二日から平

成十年四月一日生まれの集団生活に支障のない心身を持つ幼児。詳しくは、お問い合わせください。  
問合せ・申込／教育委員会 学校教育係  
☎四四・二二〇一

## 講 習

消防設備士の講習を行います

消防設備士免状を受けている

- 受講対象／  
①消防設備士免状の交付を受けた日から二年以内の人で、この講習を受講していない人。
  - ②の講習を受けた日から五年以内で、この講習を受けていない人。
  - ③または②の受講期間を経過している人。
- 注／消防設備士免状返納命令に関する運用基準(点数制)
- 度 が 制 定 さ れ ま し た 。 受 講 期 間 を 経 過 す る と 消 防 法 違 反 点 数 が 加 算 さ れ ま す の で 注 意 し て く だ さ い 。  
●受講申請書受付期間／十二月三日(月)から十七日(月)まで  
●問合せ／講習地や期日、申請書の配布などは消防署ニセコ支署へ  
☎四四・二三五四  
担当Ⅱ加賀谷・高橋

# くらしの情報

## NISEKO

今年も残すところあと1か月。これから本格的な雪のシーズンを迎えます。毎日毎日、雪かきに追われる日々が続きますが、「雪がなければニセコじゃない。そしてニセコほど雪の似合う町はない」がんばりましょう。

各金融機関や役場など年始の業務再開日が異なります。役場で発行する各種証明書などはお早めに手続きをお済ませください。

## 年末年始のくらしの情報

### 年末年始の当番病院・歯科医院

| 月 日       | 歯科医院名    | 住 所         | 電 話     |
|-----------|----------|-------------|---------|
| 12月29日(土) | 伊藤歯科医院   | 俱知安町北1西2    | 22-1595 |
| 12月30日(日) | 伊藤歯科医院   | 俱知安町北1西2    | 22-1595 |
| 12月31日(月) | 菊池歯科医院   | 京極町字京極423   | 42-3130 |
| 1月1日(火)   | ロイヤル歯科   | 俱知安町北1西3    | 22-5585 |
| 1月2日(水)   | 黒松内歯科診療所 | 黒松内町字黒松内220 | 72-3176 |
| 1月3日(木)   | 中川歯科医院   | 俱知安町南1東3    | 23-2200 |

### 年末年始のごみ収集・じん芥処理場の利用・資源ごみの取り扱い

年末年始のごみの収集は、12月30日(日)から1月3日(木)までの間休業します。年末の大掃除などから出るごみは12月29日(土)までの各地区で決められたごみ収集曜日にごみステーションへ午前8時までに出示してください。  
じん芥処理場は、12月29日(土)正午から1月3日(木)まで閉鎖します。年末にごみを直接搬入される場合は、12月29日(土)の午前11時45分までをお願いします。(12月28日(金)までの利用時間は月～金曜日が午前9時から午後4時45分まで、土曜日は午前9時から午前11時45分まで)  
資源ごみ保管庫、空き缶圧縮機は、12月30日(日)から1月5日(土)まで利用できません。  
年明け後のごみの収集、じん芥処理場の利用は1月4日(金)から、資源ごみ保管庫及び空き缶圧縮機の利用は1月6日(日)からとなります。

## 医 療 機 関 金 融 機 関

## ご み 役 場 な ど

年末の役場などの業務は12月28日まで行います

### 町内各金融機関の年末年始の業務

| 金融機関            | 窓 口 休 業 期 間                                     | ATM(現金自動受払機)休業日                                                                         |
|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ニセコ支店<br>北海信用金庫 | 12月29日(土)～1月3日(木)<br>【営業再開は1月4日(金)から】           | 12月29日(土)～1月3日(木)<br>(俱知安支店及び本店は12月29、30、31日午前9時～午後5時まで利用可)                             |
| ニセコ支所<br>JAよつてい | 12月29日(土)～1月3日(木)<br>【営業再開は1月4日(金)から】           | 12月30日(日)～1月3日(木)<br>(12月29日(土)は午前9時から正午まで利用可)                                          |
| ニセコ郵便局          | 貯金保険窓口<br>12月29日(土)～1月3日(木)<br>【通常業務は1月4日(金)から】 | 1月1日(火)～1月3日(木)<br>(12月29日(土)と31日(月)は午前9時から午後5時まで、30日(日)は午前9時から午後2時まで利用可)               |
|                 | 郵便窓口                                            | 12月29日(土)と31日(月)は、午前9時から午後5時まで、12月30日(日)と1月1日(火)から1月3日(木)までは午前9時から午後0時30分まで郵便物をお預かりします。 |

役場などの公共施設は、次のとおり年末年始の休業となります。  
住民票など各種証明書が必要な方は早めに手続きされるようお願いいたします。なお、休業期間でも戸籍に関する届出書(婚姻・出生・死亡など)は受け付けます。役場裏手の当直室で申し出てください。

○役場、公民館、町民センター、総合体育館、有島記念館は、12月29日(土)から1月6日(日)まで年末年始の休みになります。福祉バスは、12月29日(土)から1月6日(日)まで運休です。役場などの仕事始めは1月7日(月)になります。

○デイサービスセンターは、12月29日(土)から1月3日(木)まで休み、新年は1月4日(金)からです。



## 町長の主な動静

- 1日 .....町内  
 ・なだれ研究者と懇談  
 ・辞令交付式  
 ・国土交通省北海道局職員と懇談  
 ・教育委員就任懇談会  
 2日 .....町内  
 ・国土交通省北海道局職員と懇談  
 ・PTA連合会とまちづくり懇談会  
 3日 .....真狩村・町内  
 ・葬儀参列（真狩村）  
 ・視察対応（町内）  
 ・JAようてい農協組合長らと懇談（町内）  
 ・日銀小樽支店長と懇談（町内）  
 ・全町小中学生マラソン大会あいさつ（町内）  
 ・健康づくり推進委員会（町内）  
 ・商工会青年部とまちづくり懇談会（町内）  
 4日 .....札幌市・町内  
 ・NHK札幌放送局あいさつ（札幌市）  
 ・道農政部に畜産環境整備について要望（札幌市）  
 ・道に地域の情報化についてお礼（札幌市）  
 ・全道教育委員連合会研修会に出講（町内）  
 ・フラワーマスター辞令伝達式（町内）  
 5日 .....京極町・伊達市・町内  
 ・後志育樹祭（京極町）  
 ・合併を考えるシンポジウムに出講（伊達市）  
 ・管内商工会長と首長との懇談会（町内）  
 6日 .....倶知安町  
 ・将来の行政体制を考える3首長懇談会（倶知安町）  
 8日 .....札幌市・町内  
 ・ラジオ番組出演（札幌市）  
 ・商工会女性部とまちづくり懇談会（町内）  
 9日 .....寿都町・町内  
 ・寿都町長葬儀参列（寿都町）  
 ・産業貢献者表彰審議会（町内）  
 ・広報広聴検討会議（町内）  
 10日 .....町内・札幌市  
 ・山口県小郡町視察対応（町内）  
 ・札幌市職員研修出講（札幌市）  
 11日 .....静岡市  
 ・静岡総合研究機構シンポジウム出講  
 12日 .....旭川市  
 ・北海道会議旭川フォーラム参加  
 13日 .....町内  
 ・収穫感謝祭・産業まつり  
 15日 .....町内  
 ・入札  
 ・北大高度法制研究大会  
 ・キラットニセコ取締役会  
 16日 .....町内  
 ・第8回町議会臨時会  
 ・有島記念館運営委員会  
 ・雑誌取材対応  
 ・公会に出席  
 17日 .....町内  
 ・町内教育施設巡回  
 ・農業担い手育成協議会  
 ・開基100年記念運営委員会  
 ・課長会議  
 ・おぼんで町長室  
 ・開基100年記念ビデオの収録

## ■10月の主なもの■

- 18日 .....町内・札幌市  
 ・ニセコアンヌプリ地区なだれ事故防止対策協議会設立総会（町内）  
 ・郵政局主催シンポジウム（札幌市）  
 19日 .....札幌市・倶知安町  
 ・FMラジオ番組で農産物のPR（札幌市）  
 ・北海道ITS基本計画検討委員会（札幌市）  
 ・道総合企画部政策室次長らと懇談（札幌市）  
 ・小樽商科大学倶知安講座に出席（倶知安町）  
 20日 .....札幌市・町内  
 ・高山有島記念館名誉館長葬儀参列（札幌市）  
 ・一房の葡萄まつり（町内）  
 ・道内百貨店関係者と懇談（町内）  
 21日 .....町内  
 ・ニセコの顔フォトコンテスト表彰式  
 ・詩歌吟道大会あいさつ  
 22日 .....東京都  
 ・省庁あいさつ  
 ・全国首長連携交流会議  
 ・社会経済生産性本部研究会に出講  
 23日 .....町内  
 ・取材対応  
 ・福祉総合推進会議  
 ・元町地域コミュニティセンターでまちづくり懇談会  
 24日 .....町内  
 ・地域リーダー養成塾実務研修  
 ・町民センターでまちづくり懇談会  
 25日 .....札幌市・東京都  
 ・全国統計大会出講（札幌市）  
 ・道産子の会（東京都）  
 26日 .....東京都  
 ・公共経営シンポジウムで島根県知事らと懇談  
 27日 .....町内・洞爺村  
 ・開基100年記念式典リハーサル（町内）  
 ・マキノ町・信州新聞関係者と懇談（町内）  
 ・洞爺村塾出講（洞爺村）  
 28日 .....町内  
 ・開基100年記念式典・祝賀会  
 29日 .....町内  
 ・みどりの環境づくり優良団体知事感謝状伝達式  
 ・千葉県印西市視察対応  
 ・藤井北海道副知事と懇談  
 ・有島謝恩会館でまちづくり懇談会  
 30日 .....東京都  
 ・国土交通省国土審議会専門部会  
 31日 .....札幌市・町内  
 ・バス事業者と懇談（札幌市）  
 ・西富地区町民センターでまちづくり懇談会（町内）  
 ・鹿児島県川内市教育部長と懇談（町内）  
 ・文化まつり開会式（町内）

## 年金だより

### 平成14年4月から半額免除制度が導入されます

国民年金法の改正で平成14年4月から従来の全額免除のほか、半分納めて半分免除する半額免除の制度ができます。

受給時に反映される年金額も全額免除の3分の1に対して、この半額免除は3分の2になります。

年金を全額納付するのは困難でも、将来受給する年金額をより多くしたいという人にはお勧めです。

いずれも免除を受けるには申請が必要です。くわしくは来月号でお知らせします。

また、これまで保険料の納付書は、市町村役場が発行していましたが、平成14年4月から国（社会保険事務所）が発行し、被保険者に送付されることになりました。

なお、口座振替を利用されている人は、引き続き利用できます。

●問合せ／保健福祉課福祉係

☎44-2121 担当＝斉藤・高瀬

## 今月の納税 12月は

### 町道民税第3期 国民健康保険税第4期 の納期です

### 納期限は25日(火)

□座振替の方は残高の確認をお願いします

●お問い合わせは税務課まで  
 ☎44-2121

## 介護保険の納期です

### 今月25日(火)は 介護保険料 第4期

の納期です。普通徴収該当者の人は  
お手持ちの納付書で納めてください

●問合せ／保健福祉課福祉係 ☎44-2121

## 町職員の人事異動

十二月一日付で、機構改革と役場の人事異動がありましたのでお知らせします。

### ●機構改革

開基百年記念事業の大部分が終了したため、開基百年事業推進係を廃止し、町村合併に関する情報収集など、新しい仕事に対応するための行政改革推進係を総務課に新設しました。

◎町長部局（は異動前の職名）

【総務課】▽行政改革推進係長

（建設課管理係長 北川誠▽管

財係長（総務課開基百年事業

推進係長 花輪孝二

【保健福祉課】▽保険医療係長

（総務課管理係長 齊藤彰一

【建設課】▽管理係長（保健福

祉課保険医療係長 芳賀善範



▲今年の成人式の様子

## 成人式の準備を進めています

来年の成人式の開催にあたり、新成人のみなさんで実行委員会組織をつくり、開催日や式の内容について検討しています。

十二月一日現在、ニセコ町内に住民登録のある新成人には、年内に案内状を送付しますが、住民登録がない人で出席を希望する人は、社会教育係までお申し込みください。同じく案内状を送付します。申込は代理の人でも構いません。

●該当者／昭和五十六年四月二日から昭和五十七年四月一日生まれの人。  
 ●問合せ／教育委員会社会教育係（公民館内）  
 ☎四四・二二二一  
 担当＝佐藤・樋口

## 来年4月から預金の保護の範囲が変わります

### ペイオフ制度をご存知ですか

これまでは金融機関が経営破たんした場合、預金は全額保護されていましたが、ペイオフ制度が解禁されると、金融機関が経営破たんした場合、その金融機関に代わって預金保険機構が元本1,000万円とそれに対応する利息を上限に払い戻しを保障する制度です。なお、保障される合算して元本1,000万円までとその利息は、あくまでも最低保障なので、受け取れるのは1,000万円だけではありません。

対象金融機関は、銀行（日本国内に本店のあるもの）、信用金庫、信金中央金庫、信用組合、全国信用協同組合連合会、労働金庫、労働金庫連合会です。なお、預金などの保護の範囲は次のとおりです。

#### 預金などの保護の範囲

|                               | 平成14年3月まで         | 平成14年4月～平成15年3月まで                      | 平成15年4月以降            |
|-------------------------------|-------------------|----------------------------------------|----------------------|
| 対象となる預金                       | 当座預金・普通預金<br>別段預金 | 全額保護                                   | 全額保護                 |
| その他の預金など（定期預金・定期積金・ビック・ワイドなど） | 全額保護              | 合算して元本1,000万円までとその利息                   | 合算して元本1,000万円までとその利息 |
| 対象とならない預金（外貨預金・譲渡性預金・ヒットなど）   | 全額保護              | 破たんした金融機関の財産状況に応じて支払い（一部カットされることがあります） |                      |

詳しくは北海道財務局小樽出張所または金融機関窓口でお問い合わせください

問合せ／北海道財務局小樽出張所 ☎0134-23-4103

## 私たちこんな仕事しています



▲佐々木係長（右）と鈴木主事

私たちが企画調整係の仕事は多方面にわたっています。が、大まかには、まちづくりの計画立案やいろいろな仕事の調整、連絡などを行う部署といえます。

役場の仕事には、ひとつの課や係だけでは達成出来ない仕事がたくさんあります。また、ニセコ町だけでなく、周りの町村と一緒に行動することで効率よく進められ、効果が大きい仕事もあります。このような仕事の連絡、調整を行うのが、私たちの仕事のひとつです。

具体的な例として、来年四月からの運行を目指して

## 企画環境課企画調整係

いる町内循環バスの検討です。これは現在のスクールバス、福祉バス、路線バスをひとつにまとめ、より良いサービスを提供するために教育委員会、保健福祉課、バス事業者などと私たちの係が一緒になって計画案を考えています。また、後志地域全体の発展に関する計画や、北海道新幹線の要望活動など、広域的な仕事の連絡、調整をしています。

役場の仕事のひとつひとつが、まちづくりの指針となる総合計画に沿って行われているかチェックしたり、来年度から十年間のまちづくりの方向を定める「第四次ニセコ町総合計画」の策定作業を進めています。

このほか、国勢調査などの統計に関する事、土地利用・景観に関する事、「さくら団地」を分譲している町土地開発公社の事務局、公共施設へ誘導する道路標識の設置など、さまざまな仕事をしています。

私たちの仕事でお気づきの点、ご要望がありましたら気軽にご連絡ください。



## 首長の顔

八月下旬から続いた「まちづくり懇談会」も、十二月三日の一場を残すのみとなりました。今年は、昨年までの町内十三会場で行う地区別懇談会に加え、新たに農協役員のみなさん、商工会のみなさんなど、各種の団体のみなさんとも懇談会を開くこととしました。これは地区別懇談会と出席できる方が限られるため、範囲を広げて少しでも多くの方が参加できるようにしたためです。この結果、昨年の参加者百三十九名に対して、今年はあと二会場を残した現時点で二百七十一名の参加となり、ほぼ倍増したことになります。今年の町からの主な話題は、「こみ処理の有料化、町内循環バスの運行計画、町村の合併問題」などでしたが、みなさんに熱心に議論いただき感謝しております。多くのみなさんにご参加いただき、本当に有り難うございました。こうした懇談会は、ニセコ町以外の自治体でも、形態は様々ですが、ほぼ全てのところで実施しています。他の町村長さんからも、それぞれの自治体での開催のようすを伺う機会も多いのですが、たとえ近隣の町村であっても、開催の方式、内容、雰囲気は千差万別です。こうした住民のみなさんや職員との直接対話について首長どうして話題になるときは、本当にそれぞれの首長の特徴が出るものです。住民との対話のようすを生きた生きた話す方、対話で結構疲れたと話す方など、色々です。しかし、対話

を重視している姿勢は変わらず、こうした話をするときは、いかにも首長らしい顔になるものです。

どんな顔が首長らしい顔なのかを表現するのは難しいのですが、本当にそうした顔があるような気がします。新人首長のころは、やはりなんとなく温和、あるいは柔和といった感じがします。しかし、あつという間に首長らしい顔になるのです。もちろん首長らしい顔というのは、柔和に對し、険悪な顔というのではありません。優しさの中にも、どこか一本筋の通った意志の強さを合わせ持ったような顔です。そして、たとえ短い時間であってもその本人が首長の職を通して色々と体験した、苦悩や喜び、達成感、不安などの織り交ざった顔なのです。

過日、久しぶりに道外のある町の元町長さんにお会いしたところ「ますます町長らしい顔になったなあ」と、なかば冗談のようには言われました。これは私に対する良い評価なのか、警句なのか、はたまたその両方なのか、にこやかに言われたその真意は分かりません。私自身は、就任当時と変わらず毎日勉強の連続です。しかし、いずれにしても私の顔も、町長という職を通して、それなりに変化しているのだと思います。さて、私の顔からは、何が見えるのでしょうか。首長の顔を通して、自分をもっと客観視できるようにになりたいと思っています。

ニセコ町長 逢坂 誠二

## 町の日誌(11月)

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 1日  | ニセコ町環境審議会                            |
| 5日  | ニセコ高校で町内循環バス説明会                      |
| 5日  | 金町バドミントン大会                           |
| 6日  | ニセコ中学校で町内循環バス説明会                     |
| 9日  | エキノコックス症検査                           |
| 9日  | 第九回ニセコ町議会臨時会                         |
| 11日 | ニセコ小学校学芸会                            |
| 12日 | 第二十七回後志民謡決勝大会                        |
| 13日 | 健康づくり講演会                             |
| 15日 | 第五十六回まちづくり町民講座                       |
| 15日 | 劇団ふるさとときやらばんミュージカル公演「噂のファミリー・一億円の花婿」 |
| 16日 | 文化協会コンサート                            |
| 17日 | 花づくり講演会                              |
| 17日 | 第一回ふるさと講座                            |
| 18日 | ニセコ幼稚園発表会                            |
| 19日 | ニセコ森と緑の会設立総会                         |
| 23日 | 宮田小学校感謝祭学芸会                          |
| 25日 | 近藤小学校学芸会                             |
| 28日 | 第十一回農業委員会総会                          |

## 住民結核検診とエキノコックス症検診の結果

10月23日と24日行った住民結核検診は、308人が受診し、精密検査を必要とする人には、個別に連絡しています。

また、11月6日のエキノコックス症検診は、151人が受診し、全員が異常ありませんでした。

●問合せ/保健福祉課健康づくり係

☎44-2121 担当=山本・栗林

## 健康づくりだより

保健福祉課  
健康づくり係

☎44-2121

インフルエンザ予防



青木保健婦

## 冬に流行するのはなぜ

インフルエンザウイルスは、一般に低温や乾燥を好み、手やテーブルなどでは感染力が二十四時間も持ち続けます。また、寒さで体内の防衛軍(白血球・リンパ球など)の働きが鈍くなることや大気が乾燥して鼻やのどの粘膜が乾きやすく、異物の侵入・定着を防ぐことができなくなることも流行する原因の一つです。

## インフルエンザの特徴

感染から数日以内に発症し、四十度前後の高熱が続

きます。激しいせき、悪寒、関節痛、全身のだるさなど、なぜよりも症状が重いのが特徴です。また、肺炎などの合併症を起こしやすい、処置が遅れると死に至ることもあります。乳幼児や高齢者など抵抗力・免疫力の弱い人は注意が必要です。

## 予防のポイント

- 外出後はうがいと手洗いを
- マスクの着用
- 部屋の換気を定期的に行い、飛沫が漂う危険を減らす
- 三度の食事と睡眠を十分

にとる  
●病人がいる部屋は換気をよく行い、食器は別なもの(一緒に使わない)にする  
●発症したらマスクをつけて外出を避け、人にうつさないようにする

がけてください。  
●安静にし、栄養のあるもの(特に蛋白質)をとる  
●部屋を暖かく保ち、湿度を高くする  
●よく睡眠をとり、休養する  
●水分を多くとり、脱水を防ぐ  
●乳幼児や高齢者にうつさないように注意する

治療には特効薬がなく、患者自身の防衛力の働きを保つことが大切です。安静に寝ていれば通常は三日、一週間で治りますが、無理をすれば状態は悪化します。「かかったかな」と思ったら、早めの受診と次のことを心

インフルエンザを完全に予防することはできませんが、かかりにくくする、あるいは、早く回復する生活習慣を日ごろから心がけておきたいものです。

## 一歳の写真

12月生まれ

清水 優也くん

新有島団地(3日)  
(源吾さん=智代さん)  
「元気にすくすく育ってください」

吉田 湧基くん

中央7(22日)  
(貴之さん=弘子さん)  
「ユウキの辞書に不可能の文字はない!かもね。」

松田 竜樹くん

滝台(24日)  
(勝美さん=智春さん)  
「元氣いっぱいすくすく育ってね」

## いま地域通貨がおもしろい

地域活動専門講座に参加しませんか

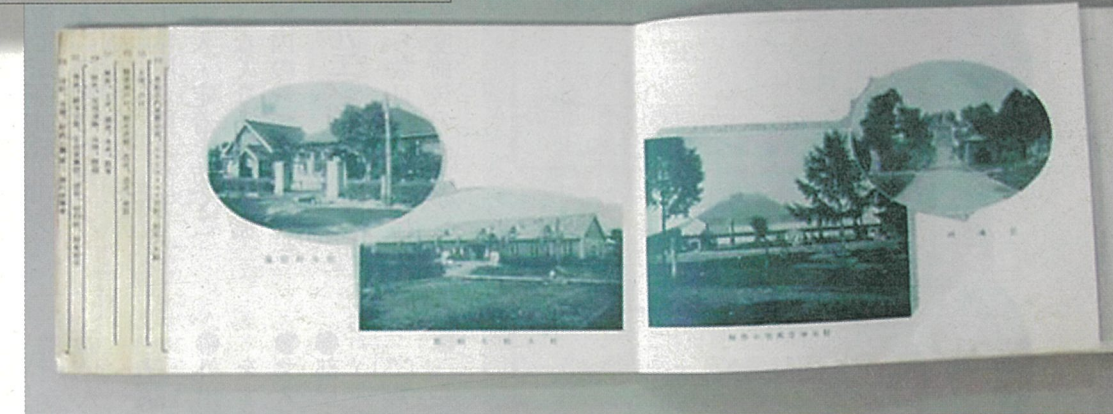
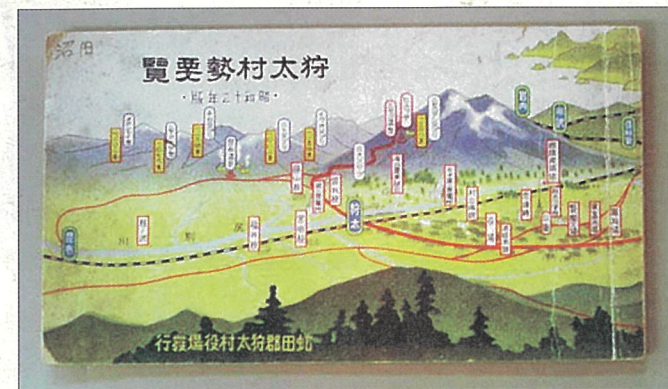
地域社会を生きた生きたものにするために、各地で地域通貨による活動が始まっています。この講座で、貴方も地域通貨を体験してみませんか。

- 日時/12月13日(木) 午前9時40分~
- 場所/倶知安町後志合同庁舎2階講堂
- 内容/

講義「地域通貨って何?おもしろい!」  
北海学園大学の樽見弘紀助教授が地域通貨の仕組みをわかりやすく説明  
事例発表「後志にもあるよ。黒松内地域通貨プナーン」  
今年から流通を開始した「くろねと」からの実践報告  
演習「地域通貨を創ってみよう」  
まちづくり、環境保全、福祉のテーマ別に地域通貨を創ってみます  
●申込・問合せ/後志支庁地区地域活動振興委員会(後志支庁環境生活課道民生活係)  
☎22-1111内線2965 担当=逢坂・高橋  
または、ニセコ町コミュニティ運動推進委員会(事務局は役場町民総合窓口課広報係)  
☎44-2121内線151 担当=福村・青木



## あこのろのニセコ



### 狩太村勢要覧（昭和12年版）

この写真は狩太村勢要覧（昭和12年度版）です。戦前の村勢要覧が残っているのはとても珍しいことです。この村勢には、当時の写真、村の概要（村章、土地、人口、村内視察案内、名所案内）、定期自動車・汽車時刻表、運賃表、村内の産業状況、村の組織・財政などが詳しく載っていて、昔の役所がどのように運営されていたか、村の様子はどうか、その当時の状況がよくわかります。

名所案内には「札幌鉄道局ニ於イテハ「ニセコ」温泉附近ニ[ヒュッテ]を建設中ニシテ、本年十月竣

功ス、本ヒュッテハ大規模ナル近代的ナモノデ、公衆電話等ヲモ設備シ、一般ニ開放利用セシム」と記述され、昭和12年、五色温泉に今のJR山の家的前身が建設されたことがわかります。当時、このヒュッテの建設は村にとってとても大きな出来事だったようで、村勢要覧にまで載っていました。当時の様子がうかがえる一節ですね。

もし、この村勢要覧より古いものがありましたら、ぜひご連絡ください。

再生紙を使用しています。



TO THE WORLD

ニセコ町のホームページのアドレス  
<http://www.town.niseko.hokkaido.jp>

FOR THE WORLD

**広報ニセコ 12月号**  
平成13年12月1日発行 第477号  
編集 発行 ニセコ町役場町民総合窓口課  
〒048-1595 北海道虻田郡ニセコ町  
字富士見47番地  
TEL 0136-44-2121  
FAX 0136-44-3500

先月の広報紙で紹介した  
山上昇さんからうれしいお  
知らせが寄せられた。都合  
がつけば町内どこでも駆け  
つけて、でん粉せんべいを  
焼いてくれるという。広報  
紙に載って喜んでくれる人  
、恥ずかしいけれど控えめな  
人、これからはがんばろう  
と思う人、自分もがんばら  
うと思う人などさまざま。  
まちづくりの主役はみな  
さんです。これからもたく  
さんの人に登場してもらい  
たい。(か)

今年はおつという間に師  
走がきた。町中はクリスマス  
一色となり、翌日から  
年末から正月へ一直線とな  
りますね。十一月は、あ  
つという間に過ぎ去る月  
はないほど、せわしない月  
です。せめて今年は、どんな  
年だったか、来年はどんな  
年にしたいのか、ほんのひ  
と時、考えられる時間を作  
りたいなあと思う。(か)

### 編集後記



表紙の写真は保育所で絵本の読み聞かせの一枚  
（関連記事は24ページ）

### 人の動き

人口 4,544人  
(前月比-4)  
男 2,207人  
(前月比±0)  
女 2,337人  
(前月比-4)

世帯数 1,868世帯  
(前月比+2)

[平成13年10月末日現在住民基本台帳人口（ ）内は前月との比較]